



DE GEBRAUCHSANWEISUNG

EN INSTRUCTION MANUAL

FR MODE D'EMPLOI

ES INSTRUCCIONES DE USO

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IT ISTRUZIONI PER L'USO

EL | ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

CS NÁVOD K POUŽITÍ

NL GEBRUIKSAANWIJZING

DA BRUGSANVISNING

SV BRUKSANVISNING

FI KÄYTTÖOHJE

ZH-CN | 简中 说明书

JA | 日本語 使用説明書

KO | 한국어 사용 설명서

HERMETIC

dry bag

sling bag

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Gebrauchsanweisung vor erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:

Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

Lebensgefahr durch Herunterschlucken, Verschlucken oder Einatmen von magnetischen Kleinteilen, insbesondere bei Kindern! Bei Beschädigung des Produkts können Magnete freigelegt werden oder sich lösen. Heruntergeschluckte, verschluckte oder eingeatmete magnetische Kleinteile können weitere magnetische oder metallische Gegenstände im Körper anziehen und zu schweren inneren Verletzungen oder zum Tod führen. Magnetische Kleinteile niemals in den Mund oder in die Nase einführen. Umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen, wenn magnetische Kleinteile in den Körper gelangt sind.

Lebensgefahr durch Verwendung als Überlebens- oder Notfallausrüstung! Keine für Sie überlebenswichtigen Geräte, Gegenstände oder Medikamente im Produkt aufbewahren.

Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.

Verletzungsgefahr durch Verwendung beim Motorrad fahren o. ä.! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Motorrad fahren o. ä. Produkt nicht verwenden, während Sie Motorrad fahren o. ä.

Verletzungsgefahr durch Aufbewahren von oder Verwendung als Schutz vor Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen! Nicht zum Aufbewahren von Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen verwenden. Nicht zum Schutz vor Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen verwenden.

Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die bestimmungsgemäße Verwendung der *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (nachfolgend auch „Produkt“ genannt) ist die Benutzung als Schutzhülle für nicht scharfkantige Gegenstände zum Schutz vor Sand und Wasser bis zu einer Tiefe von maximal 30m. Die *HERMETIC sling bag* wird um die Hüfte oder über der Schulter getragen.

Das Produkt ist nicht für das Aufbewahren von Lebensmitteln und Flüssigkeiten vorgesehen.

Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

Wenn Sie unsicher sind, ob die Montage und/oder Benutzung des Produkts zu Funktionsbeeinträchtigungen oder Beschädigungen anderer Gegenstände führen können, wenden Sie sich an deren Hersteller.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Wassertiefe: 30m

Temperaturbeständigkeit: max. ca. 60°C

Material: TPU, Nylon, Neodym

Hergestellt in China

BENUTZUNG

Vor Benutzung mit der Handhabung des Produkts vertraut machen und dessen einwandfreie Funktion überprüfen.

⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch Verwendung als Überlebens- oder Notfallausrüstung! Keine für Sie überlebenswichtigen Geräte, Gegenstände oder Medikamente im Produkt aufbewahren.

⚠ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Aufbewahren von oder Verwendung als Schutz vor Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen! Nicht zum Aufbewahren von Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen verwenden. Nicht zum Schutz vor Chemikalien wie z. B. Säuren oder Laugen verwenden.

⚠ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.

ACHTUNG Funktionsbeeinträchtigung durch Verschmutzungen am HERMETIC-Verschluss! Verschmutzungen oder Fremdkörper wie z. B. Metallstaub oder eisenhaltiger Sand am HERMETIC-Verschluss verhindern das ordnungsgemäße Verschließen. Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass der HERMETIC-Verschluss frei von Verschmutzungen oder Fremdkörpern ist.

ACHTUNG Funktionsbeeinträchtigung von Magnetstreifenkarten durch unmittelbare Nähe zum magnetischen HERMETIC-Verschluss! 2cm Abstand zwischen dem HERMETIC-Verschluss und Magnetstreifen auf z. B. Kreditkarten und Parkkarten einhalten. Chips auf Kreditkarten, Elektronik und SD-Karten werden nicht durch den HERMETIC-Verschluss beeinträchtigt.

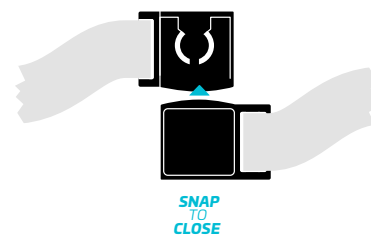
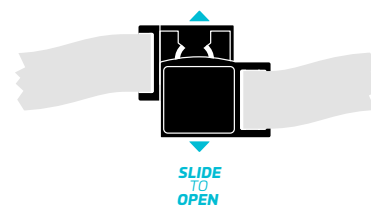
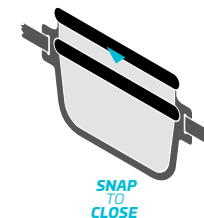
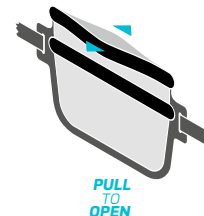
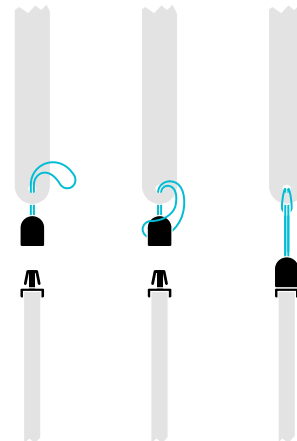
ACHTUNG Sachschäden durch Benutzung oder Aufbewahrung in der Nähe von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen! Produkt nicht in der Nähe von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen benutzen oder aufbewahren.

ACHTUNG Sachschäden durch Verwendung bei einer Wassertiefe von mehr als 30m! Produkt nur bis zu einer Wassertiefe von maximal 30m verwenden.

ACHTUNG Sachschäden oder unbeabsichtigtes Auslösen von Tasten durch Wasserdruck von außen! Wasserdruck von außen kann auf den Inhalt des Produkts einwirken und bspw. zum unbeabsichtigten Auslösen von Tasten bei Autoschlüsseln o. ä. führen. Druckempfindliche Gegenstände ausreichend vor Druck schützen.

Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass das Produkt fest verschlossen ist.

Hinweis: Unter Wasser können kapazitive Touchscreens (z. B. an Smartphones) in der *HERMETIC dry bag*/HERMETIC sling bag aus technischen Gründen nicht bedient werden.



HINWEIS ZU MÖGLICHEN OPTISCHEN VERÄNDERUNGEN DES MATERIALS

Als Material für Outdoorprodukte ist TPU mit seiner Kombination aus Robustheit und Nachhaltigkeit anderen Materialien weit überlegen. Unter Umwelteinflüssen wie UV-Licht, hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen kann transparentes TPU altern und nach einiger Nutzungszeit optische Veränderungen aufweisen. Dies sind vor allem: Trübung der Folie und Bildung eines weißen Films, Vergilbung des Materials.

Diese Veränderungen sind normal und stellen keinen Qualitätsmangel dar. Sie entstehen durch langfristig unvermeidbare chemische Prozesse und **beeinträchtigen weder die Funktionalität noch die Wasserdichtigkeit der HERMETIC-Produkte.**

Durch Beachtung der Hinweise in den Abschnitten „Reinigung“ und „Aufbewahrung“ können Sie die Produkte vor schädlichen Umwelteinflüssen schützen und das Auftreten der genannten Veränderungen hinauszögern.

Warum TPU?

Für unsere wasserdichten Produkte bietet TPU eine einzigartige Kombination aus Funktionalität, Komfort und Nachhaltigkeit, die derzeit noch kein alternatives Material bieten kann:

hervorragende Widerstandsfähigkeit gegen Kratzer, Abrieb und extreme Temperaturen,

hohe Flexibilität, überlegene Wasserdichtigkeit und angenehme Haptik,

ohne Weichmacher,

langlebig und recyclebar.

Regelmäßige Kontrolle

Produkt **regelmäßig auf Schäden prüfen**. Dabei vor allem auf Folgendes achten:

Kleine Risse oder Beschädigungen der Folie (auch an der Innenseite des Verschlusses) führen zum **Verlust der Wasserdichtigkeit, bis hin zum Herausfallen der Magnete.**

Rostspuren oder Volumenveränderungen (Aufblähen) an den Magneten (sichtbar an der Innenseite des Verschlusses) sind ein Zeichen für kleinste Schäden, durch die Wasser in den Verschluss eindringen und die Magnete beschädigen konnte. Dies führt zum **Verlust der Wasserdichtigkeit** des **HERMETIC-Verschlusses.**

Sind Beschädigungen an Folie, Verschluss oder Magneten sichtbar, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden, insbesondere **nicht mehr zum Schutz von Wertgegenständen.**

REINIGUNG

ACHTUNG Beschleunigte Materialalterung durch Salzurückstände! Salzurückstände greifen das Material an und beschleunigen die Materialalterung. Nach Kontakt mit Salzwasser gründlich mit klarem Wasser abspülen.

ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine! Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen mit ungeeigneten Reinigungsmitteln! Produkt nicht mit Waschpulver, Chlorbleiche, Allzweckreiniger, alkoholhaltigen Reinigungsmitteln, Scheuermitteln oder harten Bürsten reinigen.

ACHTUNG Sachschäden durch Erhitzen oder Reinigen in der Mikrowelle! Produkt nicht in der Mikrowelle erhitzen oder reinigen.

ACHTUNG Sachschäden durch ungeeignetes Trocknen! Produkt ausschließlich an der Luft trocknen lassen. Produkt nicht im Trockner, auf Heizkörpern oder in direkter Sonne trocknen.

Nach Kontakt mit Salzwasser oder bei Verschmutzungen Produkt wie folgt reinigen:

1. Produkt von Hand mit klarem Wasser und einem kleinen Tropfen Spülmittel reinigen.
2. Nach dem Reinigen innen und außen mit einem weichen Tuch gut trockenwischen.
3. Einen trockenen Küchenschwamm in den **HERMETIC-Verschluss** klemmen, damit das Produkt offenbleibt und vollständig lufttrocknen kann.

AUFBEWAHRUNG

⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch Herunterschlucken, Verschlucken oder Einatmen von magnetischen Kleinteilen, insbesondere bei Kindern! Bei Beschädigung des Produkts können Magnete freigelegt werden oder sich lösen. Heruntergeschluckte, verschluckte oder eingeatmete magnetische Kleinteile können weitere magnetische oder metallische Gegenstände im Körper anziehen und zu schweren inneren Verletzungen oder zum Tod führen. Magnetische Kleinteile niemals in den Mund oder in die Nase einführen. Umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen, wenn magnetische Kleinteile in den Körper gelangt sind.

ACHTUNG Sachschäden durch Benutzung oder Aufbewahrung in der Nähe von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen! Produkt nicht in der Nähe von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen benutzen oder aufbewahren.

ACHTUNG Sachschäden durch extreme Hitze! Produkt nicht Temperaturen über ca. 60°C aussetzen.

Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Sicherstellen, dass das Produkt auch innen vollständig trocken ist. Im Inneren des Produkts verbleibende Feuchtigkeit trägt zur vorzeitigen Materialalterung bei.

Kühl, trocken und lichtgeschützt aufbewahren.

Nicht dauerhaft im Freien aufbewahren.

Vor direkter Sonneneinstrahlung und dauerhaft hohen Temperaturen schützen.

ENTSORGUNG

Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Produkt zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die *HERMETIC*- und die *SNAP*-Technologie sind durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) von FIDLOCK rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der *HERMETIC*- und *SNAP*-Technologie erhalten Sie auf:

www.fid-ip.com

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN INSTRUCTION MANUAL

Please read these instructions for use carefully before first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:

Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).

Swallowing, ingesting or inhaling small magnetic parts can be life-threatening, particularly for children! If the product is damaged, magnets may become exposed or come loose. Swallowed, ingested or inhaled small magnetic parts may attract other magnetic or metallic objects in the body and cause serious internal injury or death. Never insert magnetic small parts into the mouth or nose. Seek immediate medical attention if small magnetic parts have entered the body.

Danger to life due to use as survival or emergency equipment! Do not store any equipment, objects or medicines that are vital for your survival in the product.

Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.

Risk of injury when used while riding a motorbike or similar! Remove the product completely from your equipment before riding a motorbike or similar. Do not use the product while riding a motorbike or similar.

Risk of injury due to storage of or use as protection against chemicals such as acids or alkalis! Do not use for storing chemicals such as acids or alkalis. Do not use as protection against chemicals such as acids or alkalis.

Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

The *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (referred to below as "product") is intended for use as a protective cover to protect objects without sharp edges from sand and water up to a maximum depth of 30 metres (100ft). The *HERMETIC sling bag* is worn around the waist or over the shoulder.

The product is not intended for storing food and liquids.

Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

If you are unsure whether the installation and/or use of the product could lead to functional impairments or damage to other objects, please contact their manufacturer.

TECHNICAL DATA

Maximum water depth: 30m (100ft)

Temperature resistance: max. approx. 60°C (140°F)

Material: TPU, nylon, neodymium

Manufactured in China

USE

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and check that it functions properly.

⚠ DANGER Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).

⚠ DANGER Danger to life due to use as survival or emergency equipment! Do not store any equipment, objects or medicines that are vital for your survival in the product.

⚠ WARNING Risk of injury due to storage of or use as protection against chemicals such as acids or alkalis! Do not use for storing chemicals such as acids or alkalis. Do not use as protection against chemicals such as acids or alkalis.

⚠ WARNING Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.

NOTICE Functional impairment due to dirt on the HERMETIC closure! Dirt or foreign bodies such as metal dust or ferrous sand on the *HERMETIC* closure prevent it from closing properly. Before each use, make sure that the *HERMETIC* closure is free from dirt or foreign bodies.

NOTICE Functional impairment of magnetic stripe cards due to close proximity to the magnetic HERMETIC closure! Keep a distance of 2cm (0.8") between the *HERMETIC* closure and the magnetic strip on e.g. credit cards and parking cards. Chips on credit cards, electronics and SD cards are not affected by the *HERMETIC* closure.

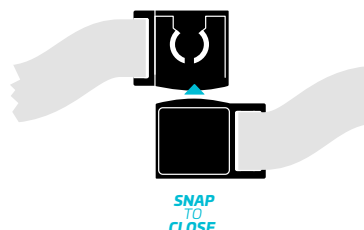
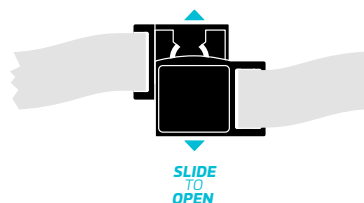
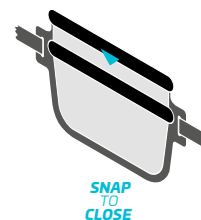
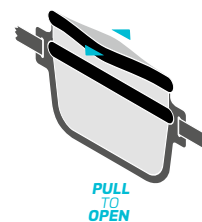
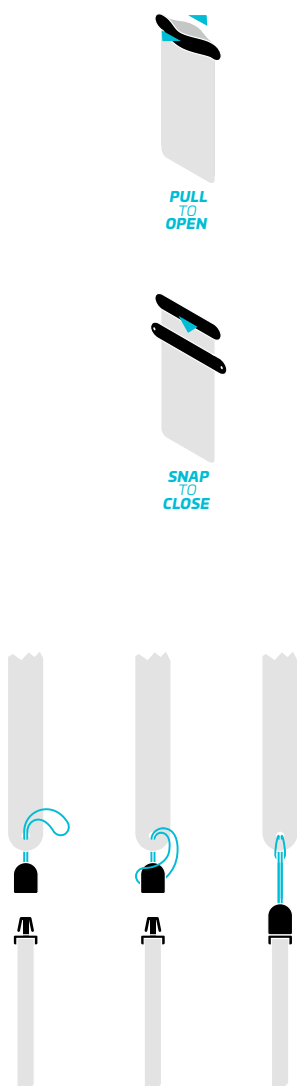
NOTICE Material damage due to use or storage in the vicinity of sharp-edged or pointed objects! Do not use or store the product near sharp-edged or pointed objects.

NOTICE Material damage due to use at a water depth of more than 30 metres (100ft)! Only use the product in water up to a maximum depth of 30 metres (100ft).

NOTICE Damage to property or unintentional triggering of buttons due to external water pressure! External water pressure can act on the contents of the product and can typically lead to the unintentional triggering of buttons on car keys or similar. Protect pressure-sensitive objects sufficiently from pressure.

Make sure that the product is tightly closed before each use.

Note: For technical reasons, capacitive touchscreens (e.g. on smartphones) cannot be operated whilst submerged in the *HERMETIC dry bag* / *HERMETIC sling bag*.



NOTE ON POSSIBLE VISUAL CHANGES TO THE MATERIAL

As a material for outdoor products, TPU is far superior to other materials thanks to its combination of robustness and sustainability. Under environmental influences such as UV light, high humidity and high temperatures, transparent TPU can age and show optical changes after some time of use. These are above all: Clouding of the film and formation of a white film, yellowing of the material.

These changes are normal and do not represent a quality defect. They are caused by chemical processes that are unavoidable in the long term and **do not impair the functionality or waterproofness of HERMETIC products.**

By observing the instructions in the sections “Cleaning” and “Storage”, you can protect the products from harmful environmental influences and delay the occurrence of the changes mentioned.

Why TPU?

For our waterproof products, TPU offers a unique combination of functionality, comfort and sustainability that no alternative material can currently offer:

excellent resistance to scratches, abrasion and extreme temperatures,

high flexibility, superior waterproofness and a pleasant feel, without plasticisers,

durable and recyclable.

Regular checks

Check the product regularly for damage. Pay particular attention to the following:

Small tears or damage to the film (including on the inside of the closure) will result in a **loss of watertightness, and may even cause the magnets to fall out.**

Traces of rust or changes in volume (swelling) on the magnets (visible on the inside of the closure) are a sign of minute damage that could allow water to penetrate the closure and damage the magnets. This will result in a **loss of watertightness** in the *HERMETIC* closure.

If damage to the film, fastener or magnets is visible, the product must no longer be used, especially **not to protect valuables.**

CLEANING

NOTICE Accelerated material ageing due to salt residues! Salt residues attack the material and accelerate material ageing. After contact with salt water, rinse thoroughly with clean water.

NOTICE Material damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine! Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

NOTICE Material damage due to cleaning with unsuitable cleaning agents! Do not clean the product with washing powder, chlorine bleach, all-purpose cleaners, cleaning agents containing alcohol, abrasive cleaners or hard brushes.

NOTICE Material damage caused by heating or cleaning in the microwave! Do not heat or clean the product in the microwave.

NOTICE Material damage due to unsuitable drying! Allow the product to dry in the air only. Do not dry the product in the tumble dryer, on radiators or in direct sunlight.

Clean the product as follows after use in salt water or if soiled:

1. Clean the product by hand with clear water and a small drop of washing-up liquid.
2. After cleaning, wipe dry inside and out with a soft cloth.

3. Clip a dry kitchen sponge into the *HERMETIC* closure so that the product remains open and can dry completely in the air.

STORAGE

⚠ DANGER Swallowing, ingesting or inhaling small magnetic parts can be life-threatening, particularly for children! If the product is damaged, magnets may become exposed or come loose. Swallowed, ingested or inhaled small magnetic parts may attract other magnetic or metallic objects in the body and cause serious internal injury or death. Never insert magnetic small parts into the mouth or nose. Seek immediate medical attention if small magnetic parts have entered the body.

NOTICE Material damage due to use or storage in the vicinity of sharp-edged or pointed objects! Do not use or store the product near sharp-edged or pointed objects.

NOTICE Material damage due to extreme heat! Do not expose the product to temperatures above approx. 60°C (140°F).

Keep the product out of the reach of children.

Ensure that the product is also completely dry inside. Moisture remaining inside the product contributes to premature material ageing.

Store in a cool, dry place away from light.

Do not store permanently outdoors.

Protect from direct sunlight and permanently high temperatures.

DISPOSAL

The product can be disposed of in household waste. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided.

We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use.

If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The *HERMETIC* and *SNAP* technologies are legally protected by one or more patent(s)/patent application(s) from FIDLOCK. Further information on patent protection for *HERMETIC* and *SNAP technology* is available at:

www.fid-ip.com



See our website for more information:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanover,
Germany, Hanover Local Court, HRB 204281, Email:
info-bike@fidlock.com

Avant la première utilisation, lire attentivement cette notice et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :

Risque mortel lié à la perturbation des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque mortel, en particulier pour les enfants, lié à l'avalement, l'ingestion et l'inhalation de petites pièces magnétiques ! En cas d'endommagement du produit, les aimants peuvent être mis à nu ou se détacher. Des petites pièces avalées, ingérées ou inhalées peuvent attirer d'autres objets magnétiques ou métalliques dans le corps et provoquer de graves blessures internes ou entraîner la mort. Ne jamais introduire de petites pièces magnétiques dans la bouche ou dans le nez. Consulter immédiatement un médecin si de petites pièces magnétiques pénètrent dans le corps.

Risque mortel lié à l'utilisation comme équipement de survie ou d'urgence ! Ne pas conserver dans le produit de dispositifs, d'objets ou de médicaments vitaux pour vous.

Risque de blessures lié à l'utilisation lors de la pratique de sports extrêmes ! Retirer entièrement le produit de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême. Ne pas utiliser le produit lorsque vous pratiquez un sport extrême.

Risque de blessure en cas d'utilisation en moto ou autre ! Retirer complètement le produit de votre équipement avant de conduire une moto ou autre. Ne pas utiliser le produit pendant que vous conduisez une moto ou autre.

Risque de blessure en cas de stockage de produits chimiques tels que les acides ou les bases dans le produit, ou en cas d'utilisation de ce dernier pour les protéger ! Ne pas utiliser pour stocker des produits chimiques tels que des acides ou des bases. Ne pas utiliser pour se protéger de produits chimiques tels que les acides ou les bases.

Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit ! Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'usage conforme de l' *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (ci-après également appelé "produit") est l'utilisation comme housse de protection pour objets non tranchants, pour les protéger du sable et de l'eau jusqu'à une profondeur maximale de 30 mètres. Le *HERMETIC sling bag* se porte autour de la taille ou sur l'épaule.

Le produit n'est pas destiné à la conservation d'aliments ou de liquides.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

Si vous n'êtes pas sûr(e) que le montage et/ou l'utilisation du produit ne risque pas de nuire au fonctionnement ou d'endommager d'autres objets, contactez leur fabricant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Profondeur maximale de l'eau : 30m

Résistance thermique : env. 60°C max.

Matériaux : TPU, nylon, néodyme

Fabrique en Chine

UTILISATION

Avant l'utilisation, se familiariser avec le maniement du produit et vérifier son parfait fonctionnement.

⚠ DANGER Risque mortel lié à la perturbation des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

⚠ DANGER Danger de mort lié à l'utilisation comme équipement de survie ou d'urgence ! Ne pas conserver dans le produit de dispositifs, d'objets ou de médicaments vitaux pour vous.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de stockage de produits chimiques tels que les acides ou les bases dans le produit, ou en cas d'utilisation de ce dernier pour les protéger ! Ne pas utiliser pour stocker des produits chimiques tels que des acides ou des bases. Ne pas utiliser pour se protéger de produits chimiques tels que les acides ou les bases.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessures lié à l'utilisation lors de la pratique de sports extrêmes ! Retirer entièrement le produit de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême. Ne pas utiliser le produit lorsque vous pratiquez un sport extrême.

AVIS Dysfonctionnement lié à l'encrassement sur la fermeture *HERMETIC* ! Empêcher l'encrassement ou la pénétration de corps étrangers, tels que de la poussière métallique ou du sable contenant du fer, sur la fermeture *HERMETIC* en la fermant correctement. Avant chaque utilisation, vérifier que la fermeture *HERMETIC* est exempte de saletés ou de corps étrangers.

AVIS Dysfonctionnement des cartes à bande magnétique par la proximité directe avec la fermeture magnétique HERMETIC ! Garder une distance de 2cm entre la fermeture HERMETIC et les bandes magnétiques sur des cartes de crédit et cartes de stationnement par exemple. Les puces sur les cartes de crédit, l'électronique et les cartes SD ne sont pas altérées par la fermeture HERMETIC.

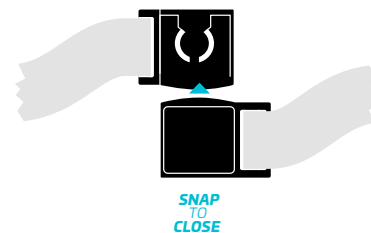
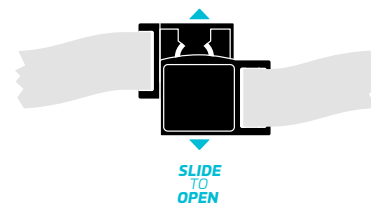
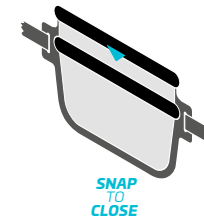
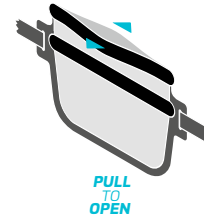
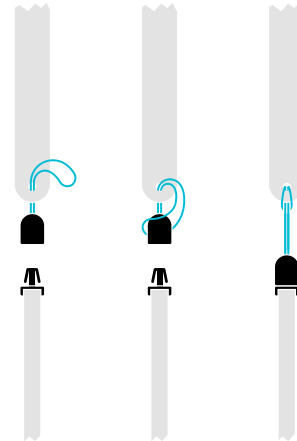
AVIS Dégâts matériels dus à l'utilisation ou à la conservation à proximité d'objets pointus ou à arêtes vives ! Ne pas utiliser ou ranger le produit à proximité d'objets tranchants ou pointus.

AVIS Dégâts matériels en cas d'utilisation à une profondeur d'eau supérieure à 30m ! N'utiliser le produit que jusqu'à une profondeur d'eau de 30m maximum.

AVIS Dégâts matériels ou déclenchement involontaire de touches de l'extérieur par l'eau sous pression ! L'eau extérieure sous pression peut agir sur le contenu du produit et entraîner, par exemple, le déclenchement involontaire de touches sur des clés de voiture ou autres. Protéger suffisamment, contre la pression, les objets sensibles à la pression.

Avant chaque utilisation, s'assurer que le produit est bien fermé.

Remarque : Sous l'eau, les écrans tactiles capacitifs (par exemple ceux des smartphones) ne peuvent pas être utilisés dans les sacs étanches à bandoulière HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag pour des raisons techniques.



REMARQUE SUR LES ÉVENTUELLES MODIFICATIONS OPTIQUES DU MATÉRIAU

En tant que matériau pour les produits de plein air, le TPU est de loin supérieur aux autres matériaux grâce à sa combinaison de robustesse et de durabilité. Sous l'influence de facteurs environnementaux tels que la lumière UV, une humidité élevée et des températures élevées, le TPU transparent peut vieillir et présenter des modifications optiques après un certain temps d'utilisation. Il s'agit principalement de ceci : Opacification du film et formation d'un film blanc, jaunissement du matériau.

Ces changements sont normaux et ne constituent pas un défaut de qualité. Ils résultent de processus chimiques inévitables à long terme et **n'affectent ni la fonctionnalité ni l'imperméabilité des produits HERMETIC.**

En suivant les instructions des paragraphes "Nettoyage" et "Conservation", vous pouvez protéger les produits contre les effets nocifs de l'environnement et retarder l'apparition des altérations mentionnées.

Pourquoi le TPU ?

Pour nos produits étanches, le TPU offre une combinaison unique de fonctionnalité, de confort et de durabilité qu'aucun autre matériau ne peut actuellement offrir :

une excellente résistance aux rayures, à l'abrasion et aux températures extrêmes,

une grande flexibilité, une imperméabilité supérieure et un toucher agréable,

sans plastifiant,

durable et recyclable.

Contrôle régulier

Vérifier régulièrement que le produit n'est pas endommagé. Il faut surtout veiller aux points suivants :

Les petites déchirures ou les détériorations du film (aussi sur le côté intérieur de la fermeture) entraînent **une perte de l'étanchéité à l'eau, et possiblement la chute des aimants.**

Des traces de rouille ou des changements de volume (gonflement) sur les aimants (visibles à l'intérieur de la fermeture) sont le signe de dommages minimes par lesquels l'eau a pu s'infiltrer dans la fermeture et endommager les aimants. Cela entraîne la **perte d'étanchéité** de la fermeture **HERMETIC.**

Si des dommages sont visibles sur le film, la fermeture ou les aimants, le produit ne doit plus être utilisé, notamment **pour protéger des objets de valeur.**

NETTOYAGE

AVIS Vieillesse accélérée des matériaux en raison des résidus salins ! Les résidus salins attaquent le matériau et accélèrent son vieillissement. Après un contact avec de l'eau salée, rincer abondamment à l'eau claire.

AVIS Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.

AVIS Dégâts matériels dus au nettoyage avec des détergents inadaptés ! Ne pas nettoyer le produit avec de la lessive en poudre, de l'eau de Javel, des nettoyeurs universels, des produits de nettoyage contenant de l'alcool, des produits abrasifs ou des brosses dures.

AVIS Dégâts matériels liés au réchauffement ou au nettoyage dans le four à micro-ondes ! Ne pas chauffer ou nettoyer le produit dans le four à micro-ondes.

AVIS Dégâts matériels dus à un séchage inadapté ! Laisser le produit sécher exclusivement à l'air libre. Ne pas sécher le produit au sèche-linge, sur des radiateurs ou en plein soleil.

Après un contact avec de l'eau salée ou en cas de salissures, nettoyer le produit comme suit :

1. Nettoyer le produit à la main avec de l'eau claire et une petite goutte de liquide vaisselle.
2. Après le nettoyage, bien essuyer l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon doux.
3. Coincer une éponge de cuisine sèche dans la fermeture **HERMETIC** pour que le produit reste ouvert et puisse sécher complètement à l'air.

RANGEMENT

⚠ DANGER Risque mortel, en particulier pour les enfants, lié à l'avalement, l'ingestion et l'inhalation de petites pièces magnétiques ! En cas d'endommagement du produit, les aimants peuvent être mis à nu ou se détacher. Des petites pièces avalées, ingérées ou inhalées peuvent attirer d'autres objets magnétiques ou métalliques dans le corps et provoquer de graves blessures internes ou entraîner la mort. Ne jamais introduire de petites pièces magnétiques dans la bouche ou dans le nez. Consulter immédiatement un médecin si de petites pièces magnétiques pénètrent dans le corps.

AVIS Dégâts matériels dus à l'utilisation ou à la conservation à proximité d'objets pointus ou à arêtes vives ! Ne pas utiliser ou ranger le produit à proximité d'objets tranchants ou pointus.

AVIS Dégâts matériels liés à une chaleur extrême ! Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 60°C environ.

Conserver le produit hors de portée des enfants.

S'assurer que l'intérieur aussi du produit est complètement sec. L'humidité restée à l'intérieur du produit contribue au vieillissement prématuré des matériaux.

Conserver au frais, au sec et à l'abri de la lumière.

Ne pas conserver en permanence à l'extérieur.

Protéger des rayons directs du soleil et des températures élevées permanentes.

MISE AU REBUT

Le produit peut être jeté avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme.

Si le produit est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTIONS LÉGALES

Les technologies *HERMETIC* et *SNAP* sont protégées juridiquement par un ou plusieurs brevet(s)/dépôt(s) de demande de brevet de FIDLOCK. Pour plus d'informations sur la protection par brevet des technologies *HERMETIC* et *SNAP*, veuillez consulter le site :

www.fid-ip.com

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet :

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, tribunal de district de Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES INSTRUCCIONES DE USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:

Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

Peligro de muerte si se ingieren o inhalan piezas pequeñas magnéticas, especialmente en el caso de los niños. Si el producto sufre algún daño, los imanes pueden quedar descubiertos o desprenderse. Las piezas pequeñas magnéticas ingeridas o inhaladas puede atraer más objetos magnéticos o metálicos al cuerpo y provocar graves lesiones internas o la muerte. No introduzca nunca las piezas pequeñas magnéticas en la boca ni en la nariz. Si alguna pieza pequeña magnética se introduce en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

Peligro de muerte si se usa como equipo de emergencia o supervivencia. No guarde dispositivos, objetos ni medicamentos esenciales para su supervivencia en el producto.

Riesgo de lesión por uso en deportes extremos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos. No use el producto para practicar deportes extremos.

Riesgo de lesión si se usa en una motocicleta o un vehículo similar. Retire completamente el producto de su equipo antes de conducir una moto o un vehículo similar. No utilice el producto mientras conduce una moto o un vehículo similar.

Riesgo de lesión si se usa para almacenar productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas o como protección contra ellos. No lo utilice para almacenar productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas. No lo utilice para proteger contra productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas.

Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto

La *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (en lo sucesivo, también denominada «producto») está prevista para usarse como funda protectora de objetos sin bordes afilados para protegerlos de la arena y el agua hasta una profundidad máxima de 30 metros. La *HERMETIC sling bag* se lleva alrededor de la cintura o sobre el hombro.

El producto no está destinado a almacenar alimentos ni líquidos.

Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

Si no está seguro de si el montaje o el uso del producto pueden provocar problemas de funcionamiento o daños a otros objetos, contacte con el fabricante.

DATOS TÉCNICOS

Profundidad máxima del agua: 30m

Resistencia a la temperatura: máx. 60°C aprox.

Material: TPU, nailon, neodimio

Fabricado en China

USO

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y compruebe que funcione correctamente.

⚠ PELIGRO Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

⚠ PELIGRO Peligro de muerte si se usa como equipo de emergencia o supervivencia. No guarde dispositivos, objetos ni medicamentos esenciales para su supervivencia en el producto.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se usa para almacenar productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas o como protección contra ellos. No lo utilice para almacenar productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas. No lo utilice para proteger contra productos químicos como ácidos o soluciones alcalinas.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de lesión por uso en deportes extremos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos. No use el producto para practicar deportes extremos.

⚠ ATENCIÓN Problemas de funcionamiento si se ensucia el cierre HERMETIC. La suciedad o los cuerpos extraños —como el polvo metálico o la arena ferruginosa— en el cierre *HERMETIC* impiden que se cierre debidamente. Antes de cada uso, compruebe que el cierre *HERMETIC* esté limpio y sin cuerpos extraños.

⚠ ATENCIÓN Problemas de funcionamiento de las tarjetas con banda magnética por proximidad al cierre HERMETIC magnético. Mantenga una distancia de 2cm entre el cierre *HERMETIC* y las bandas magnéticas de las tarjetas de crédito o las tarjetas de aparcamiento. Los chips de las tarjetas de crédito, de dispositivos electrónicos y de tarjetas SD no se ven afectados por el cierre *HERMETIC*.

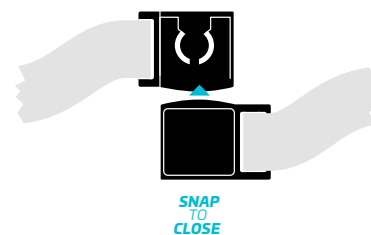
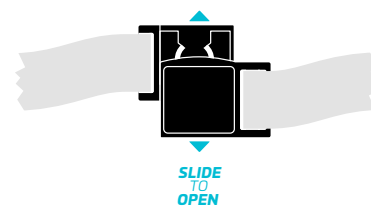
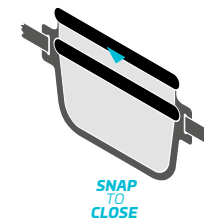
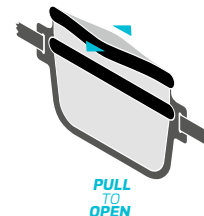
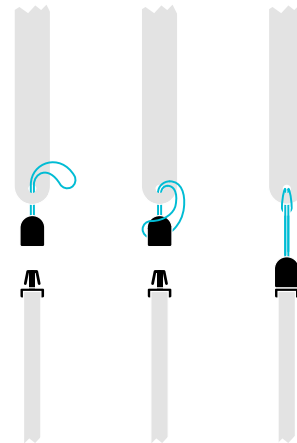
ATENCIÓN Daños materiales debidos al uso o almacenamiento cerca de objetos afilados o puntiagudos. No utilice ni almacene el producto cerca de objetos afilados o puntiagudos.

ATENCIÓN Daños materiales si se utiliza a más de 30 metros de profundidad. Utilice el producto únicamente en agua hasta una profundidad máxima de 30 metros.

ATENCIÓN Daños materiales o accionamiento involuntario de los botones debido a la presión externa del agua. La presión externa del agua puede actuar sobre el contenido del producto y provocar, por ejemplo, el accionamiento involuntario de los botones de las llaves del coche o similares. Proteja debidamente de la presión los objetos sensibles a la presión.

Antes de cada uso, asegúrese de que el producto esté bien cerrado.

Nota: Por motivos técnicos, las pantallas táctiles capacitivas (p. ej., las de los smartphones) no se pueden utilizar bajo el agua cuando se encuentran dentro de la *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag*.



NOTA SOBRE POSIBLES CAMBIOS VISUALES DEL MATERIAL

Como material para productos de exterior, el TPU es muy superior a otros materiales gracias a su combinación de resistencia y sostenibilidad. Bajo las influencias ambientales, como la luz ultravioleta, la humedad elevada y las altas temperaturas, el TPU transparente puede envejecer y presentar cambios visuales después de cierto tiempo de uso. Principalmente, estos cambios son los siguientes: La película se vuelve turbia y se forma una película blanca. El material se vuelve amarillo.

Estos cambios son normales y no suponen ningún defecto de calidad. Se deben a procesos químicos inevitables a largo plazo y **no perjudican la funcionalidad ni la impermeabilidad de los productos HERMETIC.**

Siga las indicaciones de las secciones «Limpieza» y «Almacenamiento» para proteger los productos de las influencias ambientales perjudiciales y retrasar la aparición de los cambios mencionados.

¿Por qué TPU?

Para nuestros productos impermeables, el TPU ofrece una combinación única de funcionalidad, comodidad y sostenibilidad que ningún material alternativo puede ofrecer actualmente:

Excelente resistencia a los arañazos, la abrasión y las temperaturas extremas.

Gran flexibilidad, impermeabilidad superior y tacto agradable.

Sin plastificantes.

Duradero y reciclable.

Controles periódicos

Compruebe periódicamente si el producto presenta daños. Preste especial atención a lo siguiente:

Las pequeñas fisuras o daños en la película (también en el interior del cierre) provocan la **pérdida de la impermeabilidad e, incluso, se podrían caer los imanes.**

Los rastros de óxido o los cambios de volumen (hinchazón) en los imanes (visibles en el interior del cierre) indican daños mínimos que podrían permitir que el agua penetrara en el cierre y dañara los imanes. Esto provoca la **pérdida de la impermeabilidad** del cierre **HERMETIC.**

Si la película, el cierre o los imanes presentan daños visibles, el producto no se puede usar más, especialmente **para proteger objetos de valor.**

LIMPIEZA

ATENCIÓN Envejecimiento acelerado del material debido a los restos de sal. Los restos de sal deterioran el material y aceleran su envejecimiento. En caso de contacto con agua salada, aclárelo abundantemente con agua limpia.

ATENCIÓN Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora. No limpie el producto en el lavavajillas ni en la lavadora.

ATENCIÓN Daños materiales si se limpia con productos de limpieza que no son adecuados. No limpie el producto con detergente en polvo, blanqueador con cloro, limpiador multiuso, detergente con alcohol, productos abrasivos ni cepillos duros.

ATENCIÓN Daños materiales por el calentamiento o limpieza en el microondas. No caliente ni lave el producto en el microondas.

ATENCIÓN Daños materiales debido a un secado inadecuado. Deje que el producto se seque al aire únicamente. No seque el producto en la secadora, sobre radiadores ni a la luz directa del sol.

Después de utilizar el producto en agua salada o si está sucio, límpielo como se indica a continuación:

1. Limpie a mano el producto con agua limpia y una pequeña gota de jabón.
2. Después de limpiarlo, séquelo por dentro y por fuera con un paño suave.
3. Ponga una esponja de cocina seca en el cierre **HERMETIC** para mantener abierto el producto y dejar que se seque completamente al aire.

CONSERVACIÓN

⚠ PELIGRO Peligro de muerte si se ingieren o inhalan piezas pequeñas magnéticas, especialmente en el caso de los niños. Si el producto sufre algún daño, los imanes pueden quedar descubiertos o desprenderse. Las piezas pequeñas magnéticas ingeridas o inhaladas pueden atraer más objetos magnéticos o metálicos al cuerpo y provocar graves lesiones internas o la muerte. No introduzca nunca las piezas pequeñas magnéticas en la boca ni en la nariz. Si alguna pieza pequeña magnética se introduce en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

ATENCIÓN Daños materiales debidos al uso o almacenamiento cerca de objetos afilados o puntiagudos. No utilice ni almacene el producto cerca de objetos afilados o puntiagudos.

ATENCIÓN Daños materiales en caso de calor extremo. No exponga el producto a temperaturas superiores a 60°C.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Asegúrese de que el producto también esté completamente seco por dentro. La humedad que permanece en el interior del producto contribuye al envejecimiento prematuro del material.

Consérvelo en un lugar fresco, seco y protegido de la luz.

No lo almacene permanentemente a la intemperie.

Protéjalo de la luz solar directa y de las temperaturas permanentemente elevadas.

DESECHO

El producto puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas.

Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se corresponda al uso previsto.

Si se utiliza el producto para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

La tecnología *HERMETIC* y *SNAP* están legalmente protegidas por una o varias patentes/solicitudes de patente de FIDLOCK. Para más información sobre la protección de patentes de la tecnología *HERMETIC* y *SNAP*, consulte:

www.fid-ip.com

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, AG Hannover, HRB 204281, Correo electrónico: info-bike@fidlock.com

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Ler estas instruções de utilização cuidadosamente antes da primeira utilização e guarda-las!

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar possíveis danos, leia e cumpra as seguintes indicações:

Perigo de vida devido a interferência com estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos! Manter sempre uma distância adequada entre o produto e estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI).

Perigo de vida por ingestão ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão, sobretudo para crianças! Em caso de danos no produto, os ímanes podem ficar expostos ou soltar-se. A deglutição ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão pode atrair outros objetos metálicos ou magnéticos presentes no corpo, podendo provocar ferimentos internos graves ou a morte. Nunca colocar objetos magnéticos de pequena dimensão na boca ou no nariz. Procurar imediatamente ajuda médica caso haja deglutição ou inalação de objetos magnéticos.

Perigo de morte devido a utilização como equipamento de sobrevivência ou de emergência! Não guardar no produto quaisquer aparelhos, objetos ou medicamentos essenciais para a sua sobrevivência.

Perigo de ferimento devido a utilização em desportos radicais! Retire o produto do seu equipamento, antes de praticar desportos radicais. Não utilizar o produto durante a prática de desportos radicais.

Risco de lesões em caso de utilização durante a condução de uma mota ou em atividades semelhantes! Remova completamente o produto do seu equipamento antes de conduzir uma mota ou realizar atividades semelhantes. Não utilize o produto enquanto conduz uma mota ou realiza atividades semelhantes.

Risco de lesões devido ao armazenamento ou à utilização como proteção contra produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas! Não utilizar para armazenar produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas. Não utilizar como proteção contra produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas.

Perigo de ferimentos devido à ocorrência de defeitos de qualquer tipo no produto! Suspende imediatamente a sua utilização e contactar um revendedor especializado.

Utilização prevista

A utilização prevista da *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (doravante também designada por «produto») consiste na sua utilização como capa protetora para objetos sem arestas vivas, com o objetivo de os proteger da areia e da água até uma profundidade máxima de 30 m. A *HERMETIC sling bag* pode ser usada à volta da cintura ou ao ombro.

Este produto não se destina à conservação de alimentos e líquidos.

Toda e qualquer utilização diferente desta utilização correta é considerada abusiva e pode provocar ferimentos, danos ou falhas de funcionamento.

Se tiver dúvidas sobre se a montagem e/ou a utilização do produto podem causar limitações funcionais ou danos noutros objetos, contacte o respetivo fabricante.

DADOS TÉCNICOS

Profundidade máxima da água: 30m

Resistência à temperatura: máx. aprox. 60°C

Material: TPU, nylon, neodímio

Fabricado na China

UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, familiarize-se com o manuseamento do produto e respetivo acessório e o correto funcionamento do mesmo.

⚠ PERIGO Perigo de vida devido a interferência com estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos! Manter sempre uma distância adequada entre o produto e estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI).

⚠ PERIGO Perigo de morte devido a utilização como equipamento de sobrevivência ou de emergência! Não guardar no produto quaisquer aparelhos, objetos ou medicamentos essenciais para a sua sobrevivência.

⚠ AVISO Risco de lesões devido ao armazenamento ou à utilização como proteção contra produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas! Não utilizar para armazenar produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas. Não utilizar como proteção contra produtos químicos, como, por exemplo, ácidos ou soluções alcalinas.

⚠ AVISO Risco de lesões devido a utilização em desportos radicais! Retirar o produto completamente do seu equipamento, antes de praticar desportos radicais. Não utilizar o produto durante a prática de desportos radicais.

⚠ ATENÇÃO Comprometimento da funcionalidade devido a sujidade no fecho *HERMETIC*! Sujidade ou corpos estranhos como, p. ex., pó de metal ou areia com partículas de ferro no fecho *HERMETIC* impedem que o mesmo fecho corretamente. Antes de cada utilização, garantir que o fecho *HERMETIC* está isento de sujidade ou corpos estranhos.

ATENÇÃO Comprometimento da funcionalidade de cartões de banda magnética devido a proximidade direta com o fecho **HERMETIC**! Manter um afastamento de 2cm entre o fecho **HERMETIC** e a banda magnética de, p. ex, cartões de crédito e cartões de estacionamento. Os chips nos cartões de crédito, sistemas eletrónicos e cartões SD não são afetados pelo fecho **HERMETIC**.

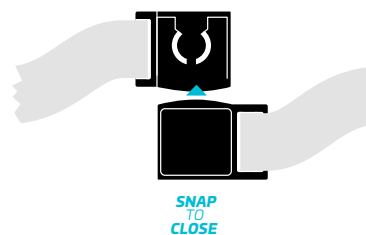
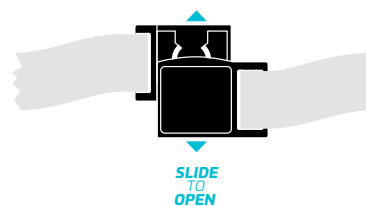
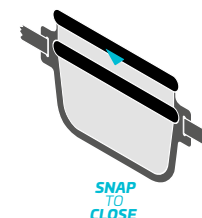
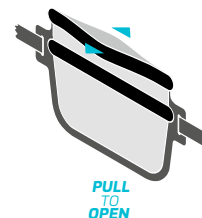
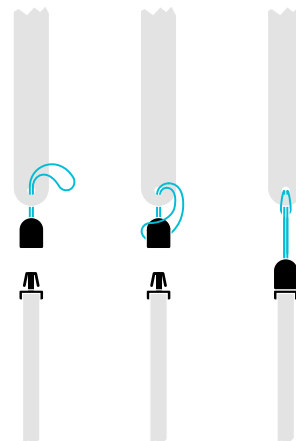
ATENÇÃO Danos materiais devido à utilização ou armazenamento na proximidade de objetos afiados ou pontiagudos! Não utilizar nem guardar o produto perto de objetos com arestas vivas ou pontiagudas.

ATENÇÃO Danos materiais decorrentes da utilização em profundidades superiores a 30 m! Utilizar o produto apenas até uma profundidade máxima de 30 m.

ATENÇÃO Danos materiais ou acionamento acidental de botões devido à pressão da água proveniente do exterior! A pressão da água proveniente do exterior pode afetar o conteúdo do produto e, por exemplo, provocar o acionamento acidental de botões em chaves de carro ou similares. Proteja adequadamente os objetos sensíveis à pressão contra pressão.

Antes de cada utilização, certifique-se de que o produto está bem fechado.

Nota: Por motivos técnicos, os ecrãs táteis capacitivos (por exemplo, nos smartphones) não podem ser utilizados debaixo de água quando a **HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag** está submersa.



NOTA SOBRE POSSÍVEIS ALTERAÇÕES VISUAIS DO MATERIAL

Como material para produtos de exterior, o TPU, com a sua combinação de robustez e sustentabilidade, é muito superior a outros materiais. Sob a influência de fatores ambientais, como a luz UV, a humidade elevada e as temperaturas elevadas, o TPU transparente pode envelhecer e apresentar alterações visuais após algum tempo de utilização. Trata-se, sobretudo, de: Opacidade da película e formação de uma película branca, amarelecimento do material.

Estas alterações são normais e não constituem um defeito de qualidade. Estas marcas resultam de processos químicos inevitáveis a longo prazo e **não prejudicam nem a funcionalidade nem a impermeabilidade dos produtos HERMETIC.**

Seguindo as instruções apresentadas nas secções «Limpeza» e «Armazenamento» em , poderá proteger os produtos contra as influências ambientais nocivas e retardar o aparecimento das alterações mencionadas.

Porquê o TPU?

No que diz respeito aos nossos produtos impermeáveis, o TPU oferece uma combinação única de funcionalidade, conforto e sustentabilidade que, atualmente, nenhum outro material consegue igualar:

excelente resistência a riscos, à abrasão e a temperaturas extremas,

elevada flexibilidade, impermeabilidade superior e toque agradável,

sem plastificantes,

duradouro e reciclável.

Controlo periódico

Verifique **regularmente se o produto apresenta danos.** Nesse contexto, preste especial atenção ao seguinte:

Pequenas fissuras ou danos na película (mesmo no interior do fecho) provocam a **perda da estanqueidade, podendo chegar ao ponto de os ímanes caírem.**

Marcas de ferrugem ou alterações de volume (inchaço) nos ímanes (visíveis no interior do fecho) são um indício de danos muito pequenos, através dos quais a água pode ter penetrado no fecho e danificado os ímanes. Isto leva à **perda da estanqueidade do fecho HERMETIC.**

Se forem visíveis danos na película, no fecho ou nos ímanes, o produto não deve continuar a ser utilizado, em especial **para proteger objetos de valor.**

LIMPEZA

ATENÇÃO Envelhecimento acelerado dos materiais devido a resíduos de sal! Os resíduos de sal corroem o material e aceleram o seu envelhecimento. Após o contacto com água salgada, enxaguar bem com água limpa.

ATENÇÃO Danos materiais devido a limpeza na máquina de lavar loiça ou roupa. Não lavar o produto na máquina de lavar loiça ou roupa.

ATENÇÃO Danos materiais devido a limpeza com produtos de limpeza inadequados! Não limpe o produto com detergente em pó, lixívia, produtos de limpeza multiusos, produtos de limpeza que contenham álcool, produtos abrasivos ou escovas duras.

ATENÇÃO Danos materiais devido ao aquecimento ou limpeza no micro-ondas! Não aquecer ou limpar o produto no micro-ondas.

ATENÇÃO Danos materiais causados por uma secagem inadequada! Deixe o produto secar apenas ao ar. Não seque o produto na máquina de secar, em radiadores ou sob a luz direta do sol.

Após o contacto com água salgada ou em caso de sujidade, limpe o produto da seguinte forma:

1. Limpar o produto manualmente, com água limpa e uma gota de detergente da loiça.
2. Após a limpeza, tanto no interior como no exterior, seque bem com um pano macio.
3. Prender uma esponja de cozinha seca no fecho *HERMETIC* para que o reservatório permaneça aberto e possa secar completamente ao ar.

CONSERVAÇÃO

⚠ PERIGO Perigo de vida por ingestão ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão, sobretudo para crianças! Em caso de danos no produto, os ímanes podem ficar expostos ou soltar-se. A deglutição ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão pode atrair outros objetos metálicos ou magnéticos presentes no corpo, podendo provocar ferimentos internos graves ou a morte. Nunca colocar objetos magnéticos de pequena dimensão na boca ou no nariz. Procurar imediatamente ajuda médica caso haja deglutição ou inalação de objetos magnéticos.

ATENÇÃO Danos materiais devido à utilização ou armazenamento na proximidade de objetos afiados ou pontiagudos! Não utilizar nem guardar o produto perto de objetos com arestas vivas ou pontiagudas.

ATENÇÃO Danos materiais devido a calor extremo! Não expor o produto a temperaturas superiores a aprox. 60°C.

Manter fora do alcance de crianças!

Certifique-se de que o produto também está completamente seco por dentro. A humidade que permanece no interior do produto contribui para o envelhecimento prematuro do material.

Conservar num local fresco, seco e protegido da luz.

Não guardar ao ar livre de forma prolongada.

Proteger da exposição direta ao sol e de temperaturas elevadas prolongadas.

ELIMINAÇÃO

O produto pode ser eliminado no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país relativos à reciclagem.

RESPONSABILIDADE

Desenvolvemos todos os esforços necessários para garantir que as instruções de utilização estão corretas, completas e tão exatas quanto possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir, assim, a responsabilidade sobre erros existentes nas instruções de utilização disponibilizadas.

Não nos responsabilizamos por danos causados por incumprimento das instruções de utilização ou por utilização incorreta.

Não nos responsabilizamos por eventuais danos causados por utilização indevida ou reparação pelo utilizador.

FICHA TÉCNICA

As *HERMETIC* e *SNAP technologies* estão legalmente protegidas por um(a) ou vários(as) registo(s) de patentes/patente(s) da FIDLOCK. Para mais informações sobre a proteção de patentes da tecnologia *HERMETIC* e *SNAP* consultar:

www.fid-ip.com

Para mais informações, consulte a nossa página web:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemanha, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto per la prima volta e conservare!

IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:

Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

Pericolo di morte a causa dell'ingestione, volontaria o meno, o dell'inalazione di piccole particelle magnetiche, in particolare per bambini! In caso di danneggiamento del prodotto, i magneti potrebbero rimanere esposti o staccarsi. Le particelle magnetiche ingerite, volontariamente o meno, o inalate possono attrarre altri oggetti metallici o magnetici all'interno nel corpo e causare lesioni gravi o morte. Non introdurre mai le particelle magnetiche nella bocca o nel naso. Rivolgersi subito a un medico se nel corpo sono penetrate particelle magnetiche.

Pericolo di morte in caso di impiego come attrezzatura di sopravvivenza o di emergenza! Non conservare nel prodotto apparecchi, oggetti o farmaci di sopravvivenza.

Pericolo di lesioni dovuto all'uso negli sport estremi! Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo. Non utilizzare il prodotto durante uno sport estremo.

Rischio di lesioni in caso di utilizzo in moto o simili! Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di guidare una moto o simili. Non utilizzare il prodotto durante la guida di una moto o simili.

Rischio di lesioni dovuto allo stoccaggio o all'utilizzo come protezione da sostanze chimiche come acidi o alcali! Non utilizzare per conservare sostanze chimiche come acidi o alcali. Non utilizzare per proteggere da sostanze chimiche come acidi o alcali.

Pericolo di lesioni dovuto a difetti di qualsiasi genere riscontrati sul prodotto! Interrompere immediatamente l'uso e mettersi in contatto con un rivenditore specializzato.

Uso previsto

L'uso previsto della *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (di seguito denominato anche "prodotto") è come copertura protettiva per oggetti non affilati, per proteggerli dalla sabbia e dall'acqua fino a una profondità massima di 30 metri. La *HERMETIC sling bag* si indossa intorno alla vita o sulla spalla.

Il prodotto non è destinato alla conservazione di alimenti e liquidi.

Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare lesioni, danneggiamenti o malfunzionamenti.

In caso di dubbi sul fatto che l'installazione e/o l'uso del prodotto possano comportare limitazioni funzionali o danni ad altri oggetti, contattare il produttore.

DATI TECNICI

Profondità massima dell'acqua: 30m

Resistenza approssimativa alla temperatura: max. 60°C

Materiale: TPU, nylon, neodimio

Prodotto in Cina

USO

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo del prodotto e controllare se funziona correttamente.

⚠ PERICOLO Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

⚠ PERICOLO Pericolo di morte in caso di impiego come attrezzatura di sopravvivenza o di emergenza! Non conservare nel prodotto apparecchi, oggetti o farmaci di sopravvivenza.

⚠ AVVERTIMENTO Rischio di lesioni dovuto allo stoccaggio o all'utilizzo come protezione da sostanze chimiche come acidi o alcali! Non utilizzare per conservare sostanze chimiche come acidi o alcali. Non utilizzare per proteggere da sostanze chimiche come acidi o alcali.

⚠ AVVERTIMENTO Pericolo di lesioni dovuto all'uso negli sport estremi! Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo. Non utilizzare il prodotto durante uno sport estremo.

ATTENZIONE Riduzione delle funzioni causata da impurità presenti nella chiusura *HERMETIC*! Impurità e corpi estranei come ad es. polveri di metallo o sabbia ferrosa presenti nella chiusura *HERMETIC* ne impediscono la corretta chiusura. Prima di ogni utilizzo verificare se la chiusura *HERMETIC* è priva di impurità e corpi estranei.

ATTENZIONE Riduzione delle funzioni delle carte con banda magnetica causate dall'immediata vicinanza della chiusura magnetica *HERMETIC*! Mantenere 2cm di distanza tra la chiusura *HERMETIC* e le bande magnetiche presenti ad es. su carte di credito e schede di parcheggio. I chip di carte di credito, elettronica e schede SD non vengono danneggiati dalla chiusura *HERMETIC*.

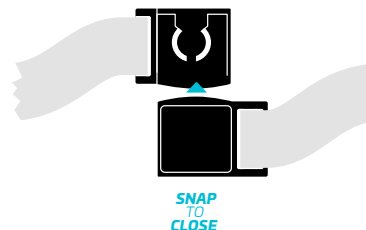
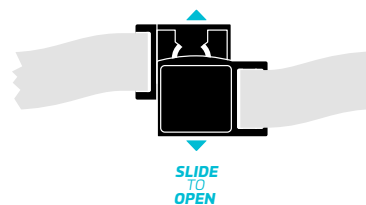
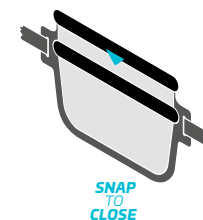
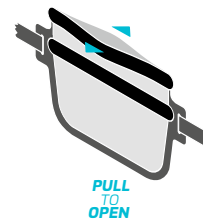
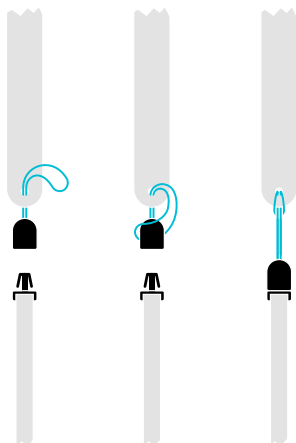
ATTENZIONE Danni materiali dovuti all'uso o allo stoccaggio in prossimità di oggetti appuntiti o taglienti! Non utilizzare o conservare il prodotto in prossimità di oggetti taglienti o appuntiti.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti all'utilizzo a una profondità d'acqua superiore a 30 metri! Utilizzare il prodotto solo in acqua fino a una profondità massima di 30 metri.

ATTENZIONE Danni alle cose o attivazione involontaria di pulsanti a causa della pressione dell'acqua esterna! La pressione esterna dell'acqua può agire sul contenuto del prodotto e provocare, ad esempio, l'attivazione involontaria dei pulsanti delle chiavi dell'auto o simili. Proteggere sufficientemente dalla pressione gli oggetti sensibili alla pressione.

Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia ben chiuso.

Avvertenza: Sott'acqua, per motivi tecnici, non è possibile utilizzare i touchscreen capacitivi (ad esempio quelli degli smartphone) all'interno della *HERMETIC dry bag*/HERMETIC sling bag.



NOTA SULLE POSSIBILI ALTERAZIONI OTTICHE DEL MATERIALE

Come materiale per prodotti per esterni, il TPU è di gran lunga superiore ad altri materiali grazie alla sua combinazione di robustezza e sostenibilità. In presenza di influssi ambientali come i raggi UV, l'elevata umidità e le alte temperature, il TPU trasparente può invecchiare e presentare alterazioni ottiche dopo un determinato periodo di utilizzo. Si tratta soprattutto di quanto segue: Intorbidimento della pellicola e formazione di un film bianco, ingiallimento del materiale.

Questi cambiamenti sono normali e non rappresentano un difetto di qualità. Sono causati da processi chimici inevitabili a lungo termine e **non compromettono né la funzionalità, né l'impermeabilità dei prodotti HERMETIC.**

Osservando le istruzioni riportate nei capitoli "Pulizia" e "Conservazione", è possibile proteggere i prodotti dagli influssi ambientali dannosi e ritardare l'insorgere delle alterazioni menzionate.

Perché il TPU?

Per i nostri prodotti impermeabili, il TPU offre una combinazione unica tra funzionalità, comfort e sostenibilità che nessun altro materiale può attualmente offrire:

eccellente resistenza a graffi, abrasioni e temperature estreme,

elevata flessibilità, impermeabilità superiore e una sensazione piacevole al tatto,

senza plastificanti,

durevole e riciclabile.

Controlli regolari

Controllare **regolarmente che il prodotto non sia danneggiato**. Prestare particolare attenzione a quanto segue:

Piccoli strappi o danni alla pellicola (anche all'interno della chiusura) comportano la **perdita dell'impermeabilità, fino alla fuoriuscita dei magneti**.

Tracce di ruggine o variazioni di volume (rigonfiamento) sui magneti (visibili all'interno della chiusura) sono un segno di danni minimi che potrebbero consentire all'acqua di penetrare nella chiusura e danneggiare i magneti. Ciò comporta la **perdita dell'impermeabilità della chiusura HERMETIC**.

Se sono visibili danni a pellicola, a chiusura o magneti, il prodotto non può più essere utilizzato, soprattutto **non per proteggere oggetti di valore**.

PULIZIA

ATTENZIONE Invecchiamento accelerato del materiale a causa dei residui di sale! I residui di sale attaccano il materiale e ne accelerano l'invecchiamento. Dopo il contatto con l'acqua salata, sciacquare accuratamente con acqua pulita.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al lavaggio in lavastoviglie o lavatrice! Non pulire il prodotto in lavastoviglie o in lavatrice.

ATTENZIONE Danni materiali causati dalla pulizia con detersivi inadeguati! Non pulire il prodotto con detersivi in polvere, candeggina, detersivi multiuso, detersivi contenenti alcol, detersivi abrasivi o spazzole dure.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al riscaldamento o alla pulizia nel microonde! Non riscaldare né pulire il prodotto nel microonde.

ATTENZIONE Danni al materiale a causa di un'asciugatura inadeguata! Lasciare asciugare il prodotto solo all'aria. Non asciugare il prodotto nell'asciugatrice, sui termosifoni o alla luce diretta del sole.

Dopo l'uso in acqua salata o in caso di sporco, pulire il prodotto come segue:

1. Pulire il prodotto a mano con acqua limpida e una piccola goccia di detersivo.

2. Dopo la pulizia, asciugare l'interno e l'esterno con un panno morbido.
3. Bloccare una spugnetta da cucina nella chiusura *HERMETIC* per mantenere aperto il prodotto e farlo asciugare completamente all'aria.

CONSERVAZIONE

⚠ PERICOLO Pericolo di morte a causa dell'ingestione o dell'inalazione di piccole particelle magnetiche, in particolare per bambini! In caso di danneggiamento del prodotto, i magneti potrebbero rimanere esposti o staccarsi. Le particelle magnetiche ingerite, volontariamente o meno, o inalate possono attrarre altri oggetti metallici o magnetici all'interno nel corpo e causare lesioni gravi o morte. Non introdurre mai le particelle magnetiche nella bocca o nel naso. Rivolgersi subito a un medico se nel corpo sono penetrate particelle magnetiche.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti all'uso o allo stoccaggio in prossimità di oggetti appuntiti o taglienti! Non utilizzare o conservare il prodotto in prossimità di oggetti taglienti o appuntiti.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al calore estremo! Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C circa.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto anche all'interno. L'umidità che rimane all'interno del prodotto contribuisce all'invecchiamento precoce del materiale.

Conservare in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce.

Non conservare permanentemente all'aperto.

Proteggere dalla luce solare diretta e da temperature permanentemente elevate.

SMALTIMENTO

Il prodotto può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

RESPONSABILITÀ

Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l'uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l'uso fornite.

Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'inservanza delle istruzioni per l'uso o da un uso non previsto.

Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparato autonomamente, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

IMPRESSUM

Le tecnologie *HERMETIC* e *SNAP* sono tutelate giuridicamente da uno o più brevetti/domande di brevetto di FIDLOCK. Ulteriori informazioni sulla protezione del brevetto per la tecnologia *HERMETIC* e *SNAP* sono disponibili all'indirizzo:

www.fid-ip.com

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania, registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά, διαβάστε σχολαστικά και φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προς αποφυγή πιθανών ζημιών, διαβάστε και τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

Κίνδυνος θανάτου από βλάβη σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) μέσω στατικών μαγνητικών πεδίων! Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD).

Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής μαγνητικών μικροεξαρτημάτων, ιδίως για παιδιά! Σε περίπτωση ζημιάς στο προϊόν, οι μαγνήτες ενδέχεται να εκτεθούν ή να αποκολληθούν. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής μαγνητικών μικροεξαρτημάτων, μπορεί να τραβηχτούν μαζί και άλλα μαγνητικά ή μεταλλικά αντικείμενα στο σώμα και να προκληθούν σοβαροί εσωτερικοί τραυματισμοί ή θάνατος. Μην εισαγάγετε ποτέ μαγνητικά μικροεξαρτήματα στο στόμα ή τη μύτη. Σε περίπτωση εισόδου μαγνητικών μικροεξαρτημάτων στο σώμα, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση χρήσης ως εξοπλισμό διάσωσης ή έκτακτης ανάγκης! Μην αποθηκεύετε στο προϊόν συσκευές, αντικείμενα ή φάρμακα που είναι απαραίτητα για την επιβίωσή σας.

Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε επικίνδυνα αθλήματα! Πριν από την ενασχόληση με επικίνδυνα αθλήματα, απομακρύνετε το προϊόν πλήρως από τον εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια ενασχόλησης με επικίνδυνα αθλήματα.

Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης κατά την οδήγηση μοτοσικλέτας ή παρόμοιου οχήματος! Πριν από την οδήγηση μοτοσικλέτας ή παρόμοιου οχήματος, απομακρύνετε το προϊόν πλήρως από τον εξοπλισμό σας. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση μοτοσικλέτας ή παρόμοιου οχήματος.

Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση αποθήκευσης ή χρήσης ως προστασία από χημικές ουσίες, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα! Να μην χρησιμοποιείται για την αποθήκευση χημικών ουσιών, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα. Να μην χρησιμοποιείται για προστασία από χημικές ουσίες, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εμφανιζόμενες ελλείψεις οποιουδήποτε είδους στο προϊόν! Σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το ειδικό κατάστημα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η προβλεπόμενη χρήση της θήκης *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (εφεξής και «Προϊόν») περιλαμβάνει τη χρήση ως προστατευτική θήκη για μη αιχμηρά αντικείμενα, για προστασία από άμμο και νερό σε βάθος έως 30m. Μπορείτε να φοράτε τη θήκη *HERMETIC sling bag* γύρω από τη μέση ή στον ώμο.

Το προϊόν δεν προορίζεται για την αποθήκευση τροφίμων και υγρών.

Κάθε χρήση που αποκλίνει από αυτήν την προβλεπόμενη χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, ζημιές ή δυσλειτουργίες.

Εάν θεωρείτε ότι η τοποθέτηση ή/και η χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες ή ζημιές σε άλλα αντικείμενα, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγιστο βάθος νερού: 30m

Αντοχή σε θερμοκρασίες έως περ. 60°C

Υλικό: TPU, νάιλον, νεοδύμιο

Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΧΡΗΣΗ

Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με τον χειρισμό του προϊόντος και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση παρεμβολών σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) από τα στατικά μαγνητικά πεδία! Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση χρήσης ως εξοπλισμό διάσωσης ή έκτακτης ανάγκης! Μην αποθηκεύετε στο προϊόν συσκευές, αντικείμενα ή φάρμακα που είναι απαραίτητα για την επιβίωσή σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση αποθήκευσης ή χρήσης ως προστασία από χημικές ουσίες, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα! Να μην χρησιμοποιείται για την αποθήκευση χημικών ουσιών, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα. Να μην χρησιμοποιείται για προστασία από χημικές ουσίες, όπως οξέα ή αλκαλικά διαλύματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε επικίνδυνα αθλήματα! Πριν από την ενασχόληση με επικίνδυνα αθλήματα, απομακρύνετε το προϊόν πλήρως από τον εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια ενασχόλησης με επικίνδυνα αθλήματα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας σε περίπτωση ακαθαρσιών στην ταινία σφράγισης *HERMETIC*! Οι ακαθαρσίες ή τα ξένα σώματα, όπως σκόνη μετάλλου ή σιδηρούχα άμμος, στην ταινία σφράγισης *HERMETIC* αποτρέπουν το σωστό κλείσιμο. Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι η ταινία σφράγισης *HERMETIC* δεν φέρει ακαθαρσίες ή ξένα αντικείμενα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος δυσλειτουργίας μαγνητικών καρτών σε περίπτωση τοποθέτησης κοντά στη μαγνητική ταινία σφράγισης **HERMETIC**! Διατηρείτε απόσταση 2cm μεταξύ της ταινίας σφράγισης **HERMETIC** και της μαγνητικής λωρίδας π.χ. πιστωτικών καρτών και καρτών στάθμευσης. Τα τσιπ σε πιστωτικές κάρτες, σε ηλεκτρονικά είδη και σε κάρτες SD δεν επηρεάζονται από την ταινία σφράγισης **HERMETIC**.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση χρήσης ή φύλαξης κοντά σε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα! Μην χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε το προϊόν κοντά σε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση χρήση σε βάθος νερού άνω των 30m! Χρησιμοποιείτε το προϊόν σε νερό μέγιστου βάθους 30m.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών ή ακούσιου πατήματος πλήκτρων λόγω της εξωτερικής πίεσης νερού! Λόγω της εξωτερικής πίεσης του νερού μπορεί να επηρεαστεί το περιεχόμενο του προϊόντος και να παρατηρηθεί, για παράδειγμα, ακούσιο πάτημα πλήκτρων σε κλειδιά αυτοκινήτων ή σε παρόμοια αντικείμενα. Προστατεύστε επαρκώς τα ευαίσθητα στην πίεση αντικείμενα από την πίεση.

Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι το προϊόν είναι ερμητικά κλειστό.

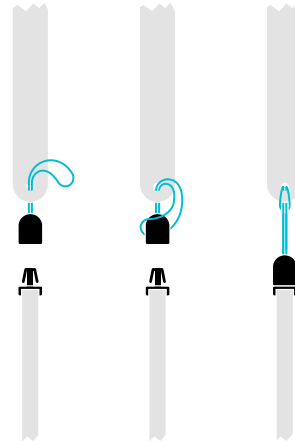
Οδηγία: Για τεχνικούς λόγους, δεν είναι δυνατός ο χειρισμός χωρητικών οθονών αφής (π.χ. σε smartphone) μέσα στη θήκη **HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag** κάτω από το νερό.



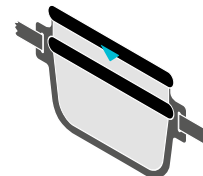
PULL
TO
OPEN



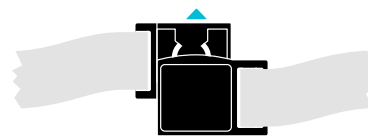
SNAP
TO
CLOSE



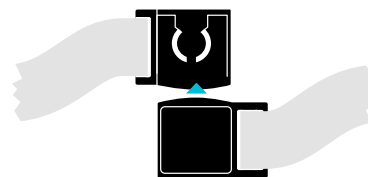
PULL
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE



SLIDE
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΙΘΑΝΕΣ ΟΠΤΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΟ ΥΛΙΚΟ

Ως υλικό για προϊόντα εξωτερικού χώρου, το TPU υπερέχει σημαντικά έναντι άλλων υλικών χάρη στον συνδυασμό ανθεκτικότητας και βιωσιμότητας. Υπό την επίδραση περιβαλλοντικών παραγόντων, όπως υπεριώδους ακτινοβολία, υψηλά επίπεδα υγρασίας και υψηλές θερμοκρασίες, το διαφανές TPU μπορεί να υποστεί γήρανση και να παρουσιάσει οπτικές αλλαγές μετά από κάποιο χρονικό διάστημα χρήσης. Οι αλλαγές αυτές περιλαμβάνουν κυρίως τα ακόλουθα: Θάμπωμα της μεμβράνης και σχηματισμός λευκού φιλμ, κιτρίνισμα του υλικού.

Οι αλλαγές αυτές είναι φυσιολογικές και δεν συνιστούν ποιοτικό ελάττωμα. Προκαλούνται από μακροπρόθεσμες αναπόφευκτες χημικές διεργασίες και **δεν επηρεάζουν ούτε τη λειτουργικότητα ούτε τη στεγανότητα των προϊόντων HERMETIC.**

Τηρώντας τις οδηγίες στις ενότητες «Καθαρισμός» και «Φύλαξη», μπορείτε να προστατεύσετε τα προϊόντα από επιβλαβείς περιβαλλοντικές επιδράσεις και να καθυστερήσετε την εμφάνιση των προαναφερόμενων αλλαγών.

Γιατί TPU;

Για τα αδιάβροχα προϊόντα μας, το TPU προσφέρει έναν μοναδικό συνδυασμό λειτουργικότητας, άνεσης και βιωσιμότητας, που δεν μπορεί να προσφέρει προς το παρόν κανένα εναλλακτικό υλικό:

Εξαιρετική αντοχή σε γρατζουνιές, σε τριβή και σε ακραίες θερμοκρασίες,

υψηλή ελαστικότητα, ανώτερη στεγανότητα και ευχάριστη αίσθηση στην αφή,

χωρίς πλαστικοποιητές,

αντοχή και δυνατότητα ανακύκλωσης.

Τακτικοί έλεγχοι

Ελέγχετε το προϊόν **τακτικά για ζημιές**. Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα:

Τυχόν μικρές ρωγμές ή ζημιές στη μεμβράνη (ακόμη και στο εσωτερικό της ταινίας σφράγισης) καθιστούν το προϊόν **μη στεγανό και μπορεί να πέσουν οι μαγνήτες**.

Τυχόν ίχνη σκουριάς ή μεταβολές όγκου (διόγκωση) στους μαγνήτες (ορατά στο εσωτερικό της ταινίας σφράγισης) αποτελούν ένδειξη πολύ μικρών ζημιών, μέσω των οποίων μπόρεσε να εισχωρήσει νερό στην ταινία σφράγισης και να προκαλέσει ζημιά στους μαγνήτες. Αυτό οδηγεί **σε απώλεια στεγανότητας** της ταινίας σφράγισης **HERMETIC**.

Σε περίπτωση ορατών ζημιών στη μεμβράνη, στην ταινία σφράγισης ή στους μαγνήτες, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, ιδίως **για την προστασία αντικειμένων αξίας**.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος επιταχυνόμενης γήρανσης του υλικού σε περίπτωση υπολειμμάτων αλατιού! Τα υπολείμματα αλατιού προσβάλλουν το υλικό και επιταχύνουν τη γήρανση του υλικού. Μετά την επαφή με θαλασσινό νερό, ξεπλένετε καλά με καθαρό νερό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση καθαρισμού σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων! Μην καθαρίζετε το προϊόν σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση καθαρισμού με ακατάλληλα καθαριστικά μέσα! Μην καθαρίζετε το προϊόν με σκόνη πλυντηρίου, χλωρίνη, καθαριστικά γενικής χρήσης, καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, λειαντικά μέσα ή σκληρές βούρτσες.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση θέρμανσης ή καθαρισμού σε φούρνο μικροκυμάτων! Μην θερμαίνετε ή καθαρίζετε το προϊόν σε φούρνο μικροκυμάτων.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση ακατάλληλου στεγνώματος! Αφήνετε το προϊόν να στεγνώσει αποκλειστικά με φυσικό τρόπο. Μην στεγνώνετε το προϊόν σε στεγνωτήριο, σε θερμαντικά σώματα ή σε άμεσο ηλιακό φως.

Μετά από επαφή με θαλασσινό νερό ή σε περίπτωση ακαθαρσιών, καθαρίζετε το προϊόν ως εξής:

1. Καθαρίζετε το προϊόν στο χέρι με καθαρό νερό και μία μικρή σταγόνα απορρυπαντικού πιάτων.
2. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίζετε το εσωτερικό και το εξωτερικό καλά με ένα μαλακό πανί.
3. Τοποθετείτε ένα στεγνό σφουγγάρι κουζίνας στην ταινία σφράγισης **HERMETIC**, ώστε το προϊόν να παραμείνει ανοιχτό και να μπορεί να στεγνώσει πλήρως.

ΦΥΛΑΞΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής μαγνητικών μικροεξαρτημάτων, ιδίως για παιδιά! Σε περίπτωση ζημιάς στο προϊόν, οι μαγνήτες ενδέχεται να εκτεθούν ή να αποκολληθούν. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής μαγνητικών μικροεξαρτημάτων, μπορεί να τραβηχτούν μαζί και άλλα μαγνητικά ή μεταλλικά αντικείμενα στο σώμα και να προκληθούν σοβαροί εσωτερικοί τραυματισμοί ή θάνατος. Μην εισαγάγετε ποτέ μαγνητικά μικροεξαρτήματα στο στόμα ή τη μύτη. Σε περίπτωση εισόδου μαγνητικών μικροεξαρτημάτων στο σώμα, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση χρήσης ή φύλαξης κοντά σε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα! Μην χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε το προϊόν κοντά σε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση εξαιρετικά υψηλών θερμοκρασιών! Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε θερμοκρασίες άνω των περ. 60°C.

Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Διασφαλίστε ότι έχει στεγνώσει πλήρως και το εσωτερικό του προϊόντος. Η υγρασία που παραμένει στο εσωτερικό του προϊόντος συμβάλλει στην πρόωρη γήρανση του υλικού.

Φυλάσσετε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό και προστατευμένο από το φως χώρο.

Μην φυλάσσετε το προϊόν μόνιμα σε εξωτερικούς χώρους.

Προστατεύετε το προϊόν από άμεσο ηλιακό φως και από παρατεταμένες υψηλές θερμοκρασίες.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το προϊόν μπορεί να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Τηρείτε τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας σχετικά με την απόρριψη.

ΕΥΘΥΝΗ

Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε οι οδηγίες χρήσης να είναι σωστές, πλήρεις και όσο το δυνατόν ακριβέστερες. Δεν μπορούν να αποκλειστούν πλήρως τυχόν αποκλίσεις. Συνεπώς, δεν φέρουμε ευθύνη για σφάλματα στις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από ακατάλληλη χρήση.

Σε περίπτωση χρήσης για άλλους σκοπούς, μη προβλεπόμενης χρήσης ή επισκευής του προϊόντος χωρίς εξουσιοδότηση, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΈΚΔΟΣΗΣ

Οι τεχνολογίες *HERMETIC* και *SNAP* προστατεύονται νομικά από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας της FIDLOCK. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την προστασία των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας για την τεχνολογία *HERMETIC* και *SNAP*, ανατρέξτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

www.fid-ip.com

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Αννόβερο, Γερμανία, AG Hannover, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się niniejszą instrukcją użytkowania, a następnie ją przechowywać!

WAŻNE: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

Śmiertelne zagrożenie w wyniku przełknięcia, połknięcia lub wdychania drobnych elementów magnetycznych, w szczególności w przypadku małych dzieci! W przypadku uszkodzenia produktu magnesy mogą zostać odłonięte lub się poluzować. Przełknięte, połknięte lub wdychane drobne elementy magnetyczne mogą przyciągać inne magnetyczne lub metalowe przedmioty w ciele i prowadzić do poważnych wewnętrznych obrażeń ciała lub do utraty życia. Nigdy nie wprowadzać małych elementów magnetycznych do ust lub do nosa. W przypadku przedostania się drobnych elementów magnetycznych do organizmu natychmiast wezwać pomoc lekarską.

Śmiertelne niebezpieczeństwo podczas stosowania jako sprzęt survivalowy lub awaryjny! W produkcie nie należy przechowywać żadnego sprzętu, przedmiotów ani leków niezbędnych do przetrwania.

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania w sportach ekstremalnych! Przed uprawianiem sportów ekstremalnych należy wyciągnąć cały produkt ze swojego wyposażenia. Nie używać produktu podczas uprawiania sportów ekstremalnych.

Ryzyko obrażeń ciała podczas jazdy motocyklem lub podobnym pojazdem! Przed rozpoczęciem jazdy na motocyklu itp. należy wyciągnąć cały produkt ze swojego wyposażenia. Nie używać produktu podczas jazdy na motocyklu itp.

Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przechowywania lub stosowania jako ochrona przed chemikaliami, takimi jak kwasy lub zasady! Nie używać do przechowywania substancji chemicznych, takich jak kwasy lub zasady. Nie używać do ochrony przed substancjami chemicznymi, takimi jak kwasy lub zasady.

Niebezpieczeństwo obrażeń wskutek występujących w produkcie różnego rodzaju wad! Natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przeznaczeniem *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (zwanego dalej "produktem") jest ochrona przedmiotów o nieostrych krawędziach przed piaskiem i wodą do głębokości 30 metrów. *HERMETIC sling bag* nosi się wokół bioder lub na ramieniu.

Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania żywności i płynów.

Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

W przypadku wątpliwości, czy montaż i/lub użytkowanie produktu może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności lub uszkodzenia innych przedmiotów, należy skontaktować się z producentem.

DANE TECHNICZNE

Maksymalna głębokość wody: 30m

Odporność na temperaturę: maks. ok. 60°C

Materiał: TPU, nylon, neodym

Wyprodukowano w Chinach

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy zapoznać się z ze sposobem obsługi produktu sprawdzić jego prawidłowe działanie.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne niebezpieczeństwo podczas stosowania jako sprzętu ratunkowego lub awaryjnego! W produkcie nie należy przechowywać żadnego sprzętu, przedmiotów ani leków niezbędnych do przetrwania.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przechowywania lub stosowania jako ochrona przed chemikaliami, takimi jak kwasy lub zasady! Nie używać do przechowywania substancji chemicznych, takich jak kwasy lub zasady. Nie używać do ochrony przed substancjami chemicznymi, takimi jak kwasy lub zasady.

⚠ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania w sportach ekstremalnych! Przed uprawianiem sportów ekstremalnych należy wyciągnąć cały produkt ze swojego wyposażenia. Nie używać produktu podczas uprawiania sportów ekstremalnych.

UWAGA Zakłócenie działania spowodowane zanieczyszczeniem zamka *HERMETIC*! Zanieczyszczenia lub ciała obce, jak np. pył metalowy lub piasek zawierający żelazo na zamku *HERMETIC* uniemożliwiają prawidłowe zamknięcie. Przed każdym użyciem upewnić się, że zamek *HERMETIC* jest pozbawiony zanieczyszczeń i ciał obcych.

UWAGA Możliwość wpływania na działanie kart z paskiem magnetycznym wskutek bezpośredniej bliskości zamka magnetycznego **HERMETIC**! Utrzymywać 2cm odległości między zamkiem **HERMETIC** a paskiem magnetycznym na np. kartach kredytowych i kartach parkingowych. Zamek **HERMETIC** nie wpływa na działanie czipów na kartach kredytowych, na elektronikę i karty SD.

UWAGA Szkody materialne spowodowane użytkowaniem lub przechowywaniem w pobliżu przedmiotów o ostrych lub spiczastych krawędziach! Nie używać ani nie przechowywać produktu w pobliżu ostrych lub spiczastych przedmiotów.

UWAGA Produkt nie jest przeznaczony do użytku przy głębokości wody większej niż 30m! Produkt należy stosować wyłącznie w wodzie o maksymalnej głębokości 30 metrów.

UWAGA Uszkodzenia lub niezamierzone uruchomienie przycisków z powodu zewnętrznego ciśnienia wody! Ciśnienie wody z zewnątrz może oddziaływać na zawartość produktu i prowadzić na przykład do niezamierzonego uruchomienia przycisków na kluczykach samochodowych itp. Obiekty wrażliwe na ciśnienie należy odpowiednio chronić przed działaniem ciśnienia.

Przed każdym użyciem należy upewnić się, że produkt jest szczelnie zamknięty.

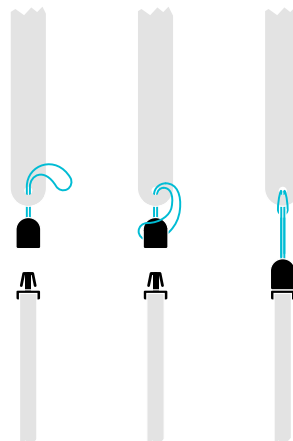
Wskazówka: Z przyczyn technicznych pod wodą nie można obsługiwać pojemnościowych ekranów dotykowych (np. w smartfonach) znajdujących się w torbie **HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag**.



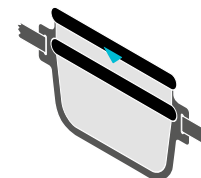
PULL
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE



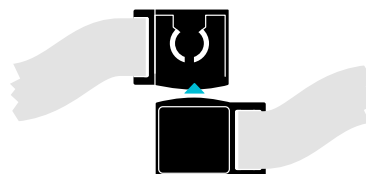
PULL
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE



SLIDE
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE

UWAGA DOTYCZĄCA MOŻLIWYCH ZMIAN WIZUALNYCH W MATERIALE

Jako tworzywo przeznaczone do odzieży i artykułów turystycznych, TPU znacznie przewyższa inne materiały dzięki połączeniu wytrzymałości i trwałości. Pod wpływem czynników środowiskowych, takich jak promieniowanie UV, wysoka wilgotność i wysokie temperatury, przezroczyste tworzywo TPU może się starzeć i po pewnym czasie użytkowania wykazywać zmiany wizualne. Są to przede wszystkim: zmętnienie folii i utworzenie białej powłoki, żółknięcie materiału.

Zmiany te są normalne i nie stanowią wady jakościowej. Powstają one wskutek zachodzących w dłuższej perspektywie, nieuniknionych procesów chemicznych i **nie wpływają na funkcjonalność ani wodooszczelnych produktów HERMETIC.**

Przestrzegając instrukcji zawartych w sekcjach „Czyszczenie i „Przechowywanie”, można chronić produkty przed szkodliwym wpływem środowiska i opóźnić wystąpienie wspomnianych zmian.

Dlaczego TPU?

W przypadku naszych wodoszczelnych produktów TPU oferuje unikalne połączenie funkcjonalności, komfortu i trwałości, którego nie może obecnie zaoferować żaden alternatywny materiał:

doskonała odporność na zarysowania, ścieranie i ekstremalne temperatury,

wysoka elastyczność, doskonała wodoszczelność i przyjemny dotyk,

bez plastifikatorów,

trwałe i nadające się do recyklingu.

Regularne kontrole

Regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. Zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

Niewielkie rozdarcia lub uszkodzenia folii (również po wewnętrznej stronie zamknięcia) prowadzą do **utraty wodoszczelności, aż do wypadnięcia magnesów.**

Ślady rdzy lub zmiany objętości (pęcznienie) na magnesach (widoczne po wewnętrznej stronie zamknięcia) są oznaką drobnych uszkodzeń, przez które do zamknięcia może wnikać woda, uszkadzając magnesy. Prowadzi to do **utraty wodoszczelności** zamknięcia **HERMETIC.**

Jeśli widoczne jest uszkodzenie folii, zamknięcia lub magnesów, nie wolno dalej używać produktu, zwłaszcza **do ochrony przedmiotów wartościowych.**

CZYSZCZENIE

UWAGA Przyspieszone starzenie się materiału z powodu pozostałości soli! Pozostałości soli atakują materiał i przyspieszają jego starzenie. Po kontakcie ze słoną wodą dokładnie spłukać czystą wodą.

UWAGA Szkody materialne spowodowane myciem w zmywarce lub praniem w pralce! Nie czyścić produktu w zmywarce lub w pralce.

UWAGA Szkody materialne spowodowane czyszczeniem nieodpowiednimi środkami czyszczącymi! Nie czyścić produktu proszkiem do prania, wybielaczem chłorowym, uniwersalnymi środkami czyszczącymi, środkami czyszczącymi zawierającymi alkohol, ściernymi środkami czyszczącymi ani twardymi szczotkami.

UWAGA Szkody materialne spowodowane podgrzewaniem lub czyszczeniem w kuchence mikrofalowej! Nie podgrzewać ani nie czyścić w kuchence mikrofalowej.

UWAGA Uszkodzenia materiału spowodowane nieodpowiednim suszeniem! Produkt należy suszyć wyłącznie na powietrzu. Nie suszyć produktu w suszarce bębnowej, na grzejnikach ani w bezpośrednim świetle słonecznym.

Po kontakcie ze słoną wodą lub w przypadku zabrudzenia produkt należy wyczyścić w następujący sposób:

1. Wyczyścić produkt ręcznie czystą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.
2. Po wyczyszczeniu wytrzeć do sucha wewnątrz i na zewnątrz miękką ściereczką.
3. W zamknięcie **HERMETIC** włożyć suchą gąbkę kuchenną, aby produkt pozostał otwarty i mógł całkowicie wyschnąć.

PRZECZYSZCZANIE

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne zagrożenie w wyniku przełknięcia, połknięcia lub wdychania drobnych elementów magnetycznych, w szczególności w przypadku małych dzieci! W przypadku uszkodzenia produktu magnesy mogą zostać odsłonięte lub się poluzować. Przełknięte, połknięte lub wdychane drobne elementy magnetyczne mogą przyciągać inne magnetyczne lub metalowe przedmioty w cieło i prowadzić do poważnych wewnętrznych obrażeń ciała lub do utraty życia. Nigdy nie wprowadzać małych elementów magnetycznych do ust lub do nosa. W przypadku przedostania się drobnych elementów magnetycznych do organizmu natychmiast wezwać pomoc lekarską.

UWAGA Szkody materialne spowodowane użytkowaniem lub przechowywaniem w pobliżu przedmiotów o ostrych lub spiczastych krawędziach! Nie używać ani nie przechowywać produktu w pobliżu ostrych lub spiczastych przedmiotów.

UWAGA Szkody materialne generowane przez ekstremalnie wysoką temperaturę! Nie narażać produktu na działanie temperatury powyżej 60°C.

Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

Upewnić się, że produkt jest całkowicie suchy w środku. Wilgoć pozostająca wewnątrz produktu przyczynia się do przedwczesnego starzenia się materiału.

Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od światła.

Nie przechowywać na stałe na zewnątrz.

Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i stałe wysokimi temperaturami.

UTYLIZACJA

Produkt można wyrzucać do odpadów domowych. W odniesieniu do utylizacji odpadów należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, stosowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub dokonywania samowolnych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

INFORMACJE O FIRMIE

Technologie *HERMETIC* oraz *SNAP* są chronione prawnie jednym lub kilkoma patentami/zgłoszeniami patentowymi firmy FIDLOCK. Więcej informacji na temat ochrony patentowej technologii *HERMETIC* i *SNAP* można znaleźć na stronie:

www.fid-ip.com

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanower, Niemcy, spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej!

DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtěte si a dodržujte následující pokyny:

Ohrožení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli! Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

Nebezpečí ohrožení života v důsledku spolknutí nebo vdechnutí malých magnetických součástí, zejména u dětí! Při poškození výrobku mohou být magnety odkryty nebo se mohou uvolnit. Spolknuté nebo vdechnuté malé magnetické součásti mohou přitahovat další magnetické nebo kovové předměty v těle a způsobit vážná vnitřní zranění nebo smrt. Malé magnetické součásti nikdy nevkádejte do úst ani do nosu. Pokud se malé magnetické součásti dostanou do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Ohrožení života při použití jako vybavení pro přežití nebo nouzové situace! V produktu neskladujte žádné přístroje, předměty ani léky důležité pro přežití v nouzové situaci.

Nebezpečí zranění v důsledku používání při extrémních sportech! Před provozováním extrémních sportů výrobek zcela odstraňte ze svého vybavení. Výrobek nepoužívejte během provozování extrémních sportů.

Nebezpečí zranění při jízdě na motocyklu nebo podobném prostředku! Před jízdou na motocyklu nebo podobném prostředku výrobek zcela odstraňte ze svého vybavení. Výrobek nepoužívejte při jízdě na motocyklu nebo podobném prostředku.

Nebezpečí poranění při uchovávání nebo používání jako ochrany proti chemikáliím, například kyselinám nebo zásadám! Nepoužívejte k uchovávání chemikálií, například kyselin nebo zásad. Nepoužívejte k ochraně proti chemikáliím, například kyselinám nebo zásadám.

Nebezpečí zranění v důsledku závad jakéhokoli druhu na výrobku! Okamžitě přestaňte používat a kontaktujte svého prodejce.

Použití v souladu s určením

Použitím *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (dále také „výrobek“) v souladu s určením je použití jako ochranný obal na předměty s neostrými hranami, který je chrání před pískem a vodou až do hloubky 30 metrů. *HERMETIC sling bag* se nosí kolem pasu nebo přes rameno.

Výrobek není určen k uchovávání potravin ani tekutin.

Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím.

Pokud si nejste jisti, zda montáž a/nebo používání výrobku může vést k funkčním poruchám nebo poškození jiných předmětů, obraťte se na výrobce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální hloubka vody: 30m

Teplotní odolnost: max. cca 60°C

Materiál: TPU, nylon, neodym

Vyrobeno v Číně

POUŽITÍ

Před použitím se seznámte s manipulací s výrobkem a ověřte jeho bezvadnou funkci.

⚠ NEBEZPEČÍ Ohrožení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli! Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

⚠ NEBEZPEČÍ Ohrožení života v důsledku použití jako vybavení pro přežití nebo nouzové situace! Ve výrobku neuchovávejte žádné přístroje, předměty ani léky životně důležité pro vaše přežití.

⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí poranění při uchovávání nebo používání jako ochrany proti chemikáliím, například kyselinám nebo zásadám! Nepoužívejte k uchovávání chemikálií, například kyselin nebo zásad. Nepoužívejte k ochraně proti chemikáliím, například kyselinám nebo zásadám.

⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí zranění při používání při extrémních sportech! Před provozováním extrémních sportů výrobek ze svého vybavení zcela odstraňte. Nepoužívejte výrobek při provozování extrémních sportů.

OZNÁMENÍ Funkční omezení v důsledku nečistot na HERMETIC zámku! Nečistoty nebo cizí předměty, jako je kovový prach nebo železný písek na *HERMETIC* zámku, brání správnému uzavření. Před každým použitím se ujistěte, že *HERMETIC* zámek neobsahuje nečistoty ani cizí tělesa.

OZNÁMENÍ Funkční omezení karet s magnetickým proužkem v důsledku těsné blízkosti magnetického HERMETIC zámku! Dodržujte vzdálenost 2cm mezi *HERMETIC* zámkem a magnetickými proužky např. na kreditních a parkovacích kartách. Čipy na kreditních kartách, elektronice a SD kartách nejsou *HERMETIC* zámkem ovlivněny.

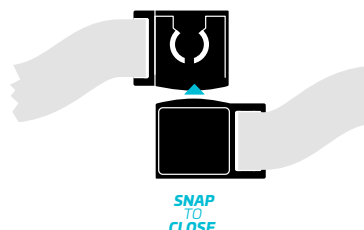
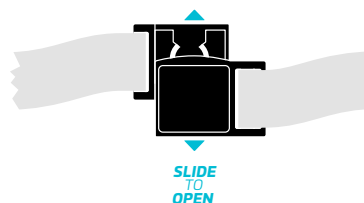
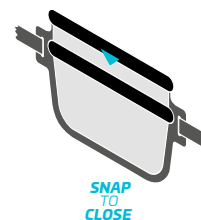
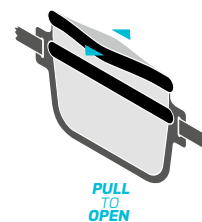
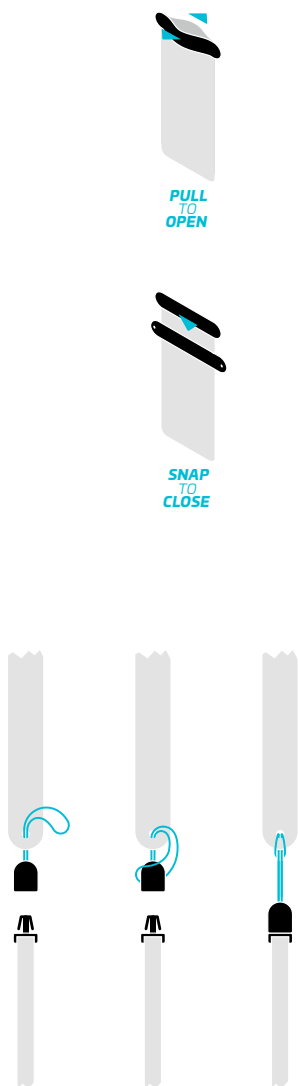
OZNÁMENÍ Poškození v důsledku používání nebo skladování v blízkosti předmětů s ostrými hranami nebo špičatých předmětů! Výrobek nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti předmětů s ostrými hranami nebo špičatých předmětů.

OZNÁMENÍ Hmotné škody při použití ve vodní hloubce přesahující 30m! Výrobek používejte pouze do maximální hloubky vody 30m.

OZNÁMENÍ Hmotné škody nebo nechtěné spuštění tlačítek v důsledku vnějšího tlaku vody! Vnější tlak vody může působit na obsah výrobku a například způsobit nechtěné stisknutí tlačítek na klíších od auta apod. Předměty citlivé na tlak dostatečně chraňte před tlakem.

Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek pevně uzavřen.

Oznámení: Pod vodou nelze z technických důvodů ovládat kapacitní dotykové displeje (např. na smartphonech) v tašce HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag.



UPOZORNĚNÍ NA MOŽNÉ OPTICKÉ ZMĚNY MATERIÁLU

Jako materiál pro outdoorové výrobky je TPU díky kombinaci robustnosti a udržitelnosti mnohem lepší než jiné materiály. Při působení vlivů okolního prostředí, např. UV záření, vysoké vlhkosti a vysoké teploty, může průhledný TPU po určité době používání stárnout a vykazovat optické změny. Jedná se především o: Zakalení fólie a tvorba bílého filmu, zažloutnutí materiálu.

Tyto změny jsou normální a nepředstavují vadu kvality. Jsou způsobeny chemickými procesy, kterým se nelze dlouhodobě vyhnout a které **nenarušují funkčnost ani vodotěsnost výrobků HERMETIC.**

Dodržováním pokynů v kapitolách „Čištění“ a „Skládování“ můžete výrobky chránit před škodlivými vlivy prostředí a oddálit tak vznik uvedených změn.

Proč TPU?

U vodotěsných výrobků nabízí TPU jedinečnou kombinaci funkčnosti, pohodlí a udržitelnosti, kterou v současné době nemůže nabídnout žádný jiný materiál:

vynikající odolnost proti poškrábání, oděru a extrémním teplotám,

vysoká pružnost, vynikající nepromokavost, je příjemný na dotek,

bez změkčovadel,

odolný a recyklovatelný.

Pravidelná kontrola

Pravidelně kontrolujte, zda není výrobek poškozený. Věnujte pozornost zejména následujícím skutečnostem:

Drobné trhliny nebo poškození fólie (také na vnitřní straně uzávěru) vedou ke **ztrátě vodotěsnosti, případně až k vypadnutí magnetů.**

Stopy rzi nebo objemové změny (bobtnání) na magnetech (viditelné na vnitřní straně uzávěru) jsou známkou drobného poškození, které by mohlo způsobit průnik vody do uzávěru a poškození magnetů. To vede ke **ztrátě vodotěsnosti** uzávěru **HERMETIC.**

Pokud je viditelné poškození fólie, uzávěru nebo magnetů, výrobek dále nepoužívejte, zejména **ne k ochraně ceností.**

ČIŠTĚNÍ

OZNÁMENÍ Zrychlené stárnutí materiálu v důsledku zbytků soli! Zbytky soli napadají materiál a urychlují jeho stárnutí. Po kontaktu se slanou vodou důkladně opláchněte čistou vodou.

OZNÁMENÍ Věcné škody v důsledku čištění v myčce nebo pračce! Výrobek nečistěte v myčce na nádobí ani v pračce.

OZNÁMENÍ Poškození materiálu v důsledku čištění nevhodnými čisticími prostředky! Výrobek nečistěte pracím práškem, chlorovými bělidly, univerzálními čisticími prostředky, čisticími prostředky obsahujícími alkohol, abrazivními čisticími prostředky ani tvrdými kartáči.

OZNÁMENÍ Věcné škody v důsledku zahřátí nebo čištění v mikrovlnné troubě! Produkt nezahřívejte ani nečistěte v mikrovlnné troubě.

OZNÁMENÍ Poškození materiálu v důsledku nevhodného sušení! Výrobek nechte schnout pouze na vzduchu. Výrobek nesušte v sušičce, na radiátorech ani na přímém slunci.

Po použití ve slané vodě nebo v případě znečištění čistěte výrobek následujícím způsobem:

1. Umyjte výrobek ručně čistou vodou s malým množstvím mycího prostředku.

2. Po umytí otřete měkkým hadříkem do sucha vnitřek i vnějšek.
3. Do uzávěru **HERMETIC** vsuňte suchou kuchyňskou houbičku, aby výrobek zůstal otevřený a mohl zcela vyschnout.

SKLADOVÁNÍ

⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí ohrožení života v důsledku spolknutí nebo vdechnutí malých magnetických součástí, zejména u dětí! Při poškození výrobku mohou být magnety odkryty nebo se mohou uvolnit. Spolkuté nebo vdechnuté malé magnetické součásti mohou přitahovat další magnetické nebo kovové předměty v těle a způsobit vážná vnitřní zranění nebo smrt. Malé magnetické součásti nikdy nevkládejte do úst ani do nosu. Pokud se malé magnetické součásti dostanou do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

OZNÁMENÍ Poškození v důsledku používání nebo skladování v blízkosti předmětů s ostrými hranami nebo špičatých předmětů! Výrobek nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti předmětů s ostrými hranami nebo špičatých předmětů.

OZNÁMENÍ Poškození majetku v důsledku extrémního tepla! Výrobek nevystavujte teplotám nad přibližně 60°C.

Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

Ujistěte se, že je výrobek zcela suchý i uvnitř. Vlhkost, která zůstává uvnitř výrobku, způsobuje předčasné stárnutí materiálu.

Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah světla.

Neskladujte trvale venku.

Chraňte před přímým slunečním zářením a trvale vysokými teplotami.

LIKVIDACE

Výrobek lze zlikvidovat s domovním odpadem. Při likvidaci dodržujte platné ekologické předpisy ve vaší zemi.

ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejpresnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost.

Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nebo použití nikoli v souladu s určením nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Pokud je výrobek používán k jinému účelu, nesprávně nebo svévolně opravován, nepřebírá se žádná odpovědnost za jakékoli poškození.

IMPRESUM

Technologie *HERMETIC* a *SNAP* jsou právně chráněny jedním nebo více patenty / patentovými přihláškami společnosti FIDLOCK. Další informace o patentové ochraně technologií *HERMETIC* a *SNAP* jsou k dispozici na adrese:

www.fid-ip.com

Další informace naleznete na našich webových stránkách:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, E-mail:

info-bike@fidlock.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór eerste gebruik zorgvuldig door en bewaar deze goed!

BELANGRIJK: VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies en volg ze nauwgezet op, zodat het product niet beschadigd kan raken:

Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

Levensgevaar door doorslikken, inslikken of inademen van kleine magnetische onderdelen, vooral voor kinderen! Als het product beschadigd raakt, kunnen magneten bloot komen te liggen of losraken. Doorgeslikte, ingeslikte of ingeademde kleine magnetische onderdelen kunnen andere magnetische of metalen voorwerpen in het lichaam aantrekken en tot ernstige inwendige verwondingen of de dood leiden. Steek nooit kleine magnetische onderdelen in de mond of neus. Raadpleeg onmiddellijk een arts als kleine magnetische deeltjes in het lichaam terecht zijn gekomen.

Levensgevaar door gebruik als overlevings- of noodmateriaal! Bewaar geen apparaten, voorwerpen of medicijnen die van levensbelang zijn in het product.

Risico op letsel door gebruik bij extreme sporten! Verwijder het product volledig van uw uitrusting voordat u extreme sporten beoefent. Gebruik het product niet terwijl u extreme sporten beoefent.

Risico op letsel bij gebruik tijdens het rijden op een motorfiets of soortgelijke activiteiten! Verwijder het product volledig van je uitrusting voordat je gaat motorrijden of een soortgelijke activiteit uitvoert. Gebruik het product niet tijdens het rijden op een motor of een soortgelijke activiteit.

Gevaar voor letsel door opslag van of gebruik als bescherming tegen chemicaliën zoals zuren of logen! Niet gebruiken voor het opslaan van chemicaliën zoals zuren of logen. Niet gebruiken als bescherming tegen chemicaliën zoals zuren of logen.

Gevaar voor letsel door gebreken van welke aard dan ook aan het product! Gebruik het product niet meer en neem contact op met de speciaalzaak.

Beoogd gebruik

Het beoogde gebruik van de *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* (hierna ook "het product" genoemd) is als beschermhoes voor voorwerpen zonder scherpe randen om ze te beschermen tegen zand en water tot een maximale diepte van 30 meter. De *HERMETIC sling bag* wordt om het middel of over de schouder gedragen.

Het product is niet bedoeld voor het bewaren van voedsel en vloeistoffen.

Elk gebruik dat afwijkt van dit beoogde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel, schade of storingen.

Als u niet zeker weet of de installatie en/of het gebruik van het product kan leiden tot functiebeperkingen of schade aan andere objecten, neem dan contact op met de fabrikant.

TECHNISCHE GEGEVENS

Maximale waterdiepte: 30m

#Temperatuurbestendigheid: max. ca. 60°C

Materiaal: TPU, nylon, neodymium

Geproduceerd in China

GEBRUIK

Zorg ervoor dat je vertrouwd bent met het gebruik van het product en controleer of het goed werkt voordat je het in gebruik neemt.

⚠ GEVAAR Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

⚠ GEVAAR Levensgevaar door gebruik als overlevings- of noodmateriaal! Bewaar geen apparaten, voorwerpen of medicijnen die van levensbelang zijn in het product.

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel door opslag van of gebruik als bescherming tegen chemicaliën zoals zuren of logen! Niet gebruiken voor het opslaan van chemicaliën zoals zuren of logen. Niet gebruiken als bescherming tegen chemicaliën zoals zuren of logen.

⚠ WAARSCHUWING Risico op letsel door gebruik bij extreme sporten! Het product volledig van je uitrusting verwijderen voordat je extreme sporten beoefent. Gebruik het product niet terwijl je extreme sporten beoefent.

LET OP Functiebeperking door vuil op de HERMETIC-sluiting! Vervuiling of vreemde voorwerpen zoals metaalstof of ijzerhoudend zand op de *HERMETIC*-sluiting verhinderen dat deze goed sluit. Controleer voor elk gebruik of de *HERMETIC*-sluiting vrij is van vuil of vreemde voorwerpen.

LET OP Functiebeperking van magneetstripkaarten door de nabijheid van de magnetische HERMETIC-sluiting! Houd een afstand van 2cm aan tussen de *HERMETIC*-sluiting en de magneetstrip op bijvoorbeeld creditcards en parkeerkaarten. Chips op creditcards, elektronica en SD-kaarten worden niet beïnvloed door de *HERMETIC*-sluiting.

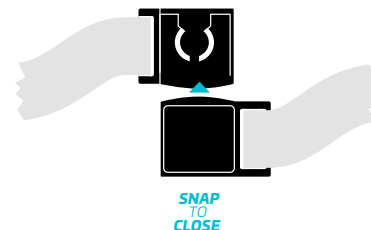
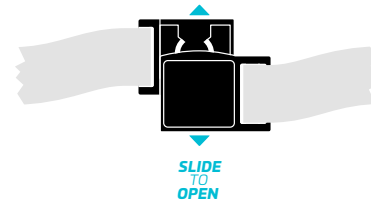
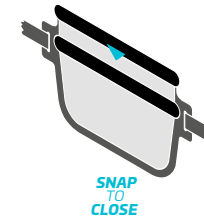
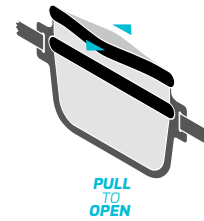
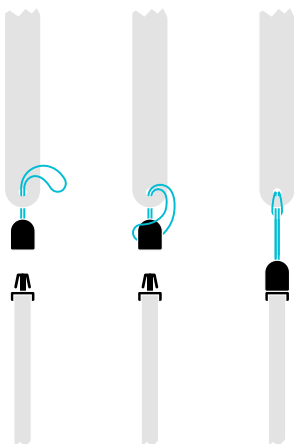
LET OP Materiële schade door gebruik of opslag in de buurt van scherpe of puntige voorwerpen! Gebruik of bewaar het product niet in de buurt van voorwerpen met scherpe randen of puntige voorwerpen.

LET OP Materiële schade door gebruik op een waterdiepte van meer dan 30 meter! Gebruik het product alleen in water tot een maximale diepte van 30 meter.

LET OP Beschadiging van eigendommen of onbedoeld activeren van knoppen door externe waterdruk! Externe waterdruk kan inwerken op de inhoud van het product en bijvoorbeeld leiden tot het onbedoeld activeren van knoppen op autosleutels en dergelijke. Bescherm drukgevoelige voorwerpen voldoende tegen druk.

Zorg er voor elk gebruik voor dat het product goed gesloten is.

Opmerking: Onder water kunnen capacitieve touchscreens (bijvoorbeeld op smartphones) om technische redenen niet worden bediend in de *HERMETIC dry bag*/HERMETIC sling bag.



OPMERKING OVER MOGELIJKE VISUELE VERANDERINGEN AAN HET MATERIAAL

Als materiaal voor outdoorproducten is TPU veel beter dan andere materialen dankzij de combinatie van robuustheid en duurzaamheid. Onder omgevingsinvloeden zoals uv-licht, hoge luchtvochtigheid en hoge temperaturen kan transparant TPU na verloop van tijd verouderen en optische veranderingen vertonen. Dit zijn vooral: vertroebeling van de film en vorming van een witte film, vergeeling van het materiaal.

Deze veranderingen zijn normaal en vormen geen kwaliteitsdefect. Ze worden veroorzaakt door chemische processen die op lange termijn onvermijdelijk zijn en **de functionaliteit of waterdichtheid van HERMETIC-producten niet aantasten.**

Door de instructies in de hoofdstukken "Reiniging" en "Opslag" op te volgen, kunt u de producten beschermen tegen schadelijke milieu-invloeden en het optreden van de genoemde veranderingen vertragen.

Waarom TPU?

Voor onze waterdichte producten biedt TPU een unieke combinatie van functionaliteit, comfort en duurzaamheid die geen enkel ander materiaal momenteel kan bieden:

uitstekende weerstand tegen krassen, schuren en extreme temperaturen,

hoge flexibiliteit, superieure waterdichtheid en een aangenaam gevoel,

zonder weekmakers,

duurzaam en recyclebaar.

Regelmatige controles

Controleer het product regelmatig op beschadigingen.

Let vooral op het volgende:

Kleine scheurtjes of schade aan de folie (ook aan de binnenkant van de sluiting) leiden tot **verlies van waterdichtheid en kunnen er zelfs toe leiden dat de magneten eruit vallen**.

Roestsporen of volumeveranderingen (zwellen) op de magneten (zichtbaar aan de binnenkant van de sluiting) zijn een teken van minieme schade waardoor water de sluiting kan binnendringen en de magneten kan beschadigen. Dit leidt tot **het verlies van de waterdichtheid** van de **HERMETIC**-sluiting.

Als er schade zichtbaar is aan de folie, de sluiting of de magneten, mag het product niet meer gebruikt worden, zeker **niet om waardevolle spullen te beschermen**.

REINIGING

LET OP Versnelde materiaalveroudering door zoutresten! Zoutresten tasten het materiaal aan en versnellen de veroudering van het materiaal. Na contact met zout water grondig afspoelen met schoon water.

LET OP Materiële schade veroorzaakt door reiniging in de vaatwasser of wasmachine! Reinig het product niet in de vaatwasser of wasmachine.

LET OP Materiële schade door reiniging met ongeschikte reinigingsmiddelen! Reinig het product niet met waspoeder, chloorbleekmiddel, allesreinigers, schoonmaakmiddelen die alcohol bevatten, schurende schoonmaakmiddelen of harde borstels.

LET OP Materiaalschade door verwarmen of reinigen in de magnetron! Verwarm of reinig het product niet in de magnetron.

LET OP Materiële schade door ongeschikt drogen! Laat het product alleen aan de lucht drogen. Droog het product niet in de wasdroger, op radiatoren of in direct zonlicht.

Reinig het product als volgt na gebruik in zout water of als het vuil is:

1. Reinig het product met de hand met schoon water en een klein beetje afwasmiddel.
2. Veeg na het schoonmaken de binnen- en buitenkant droog met een zachte doek.
3. Klem een droge keukenspons in de **HERMETIC**-sluiting, zodat het product open blijft en volledig kan drogen aan de lucht.

OPBERGEN

⚠ GEVAAR Levensgevaar door doorslikken, inslikken of inademen van kleine magnetische onderdelen, vooral voor kinderen! Als het product beschadigd raakt, kunnen magneten bloot komen te liggen of losraken. Doorgeslikte, ingeslikte of ingeademde kleine magnetische onderdelen kunnen andere magnetische of metalen voorwerpen in het lichaam aantrekken en tot ernstige inwendige verwondingen of de dood leiden. Steek nooit kleine magnetische onderdelen in de mond of neus. Raadpleeg onmiddellijk een arts als kleine magnetische deeltjes in het lichaam terecht zijn gekomen.

LET OP Materiële schade door gebruik of opslag in de buurt van scherpe of puntige voorwerpen! Gebruik of bewaar het product niet in de buurt van voorwerpen met scherpe randen of puntige voorwerpen.

LET OP Materiaalschade door extreme temperaturen! Stel het product niet bloot aan temperaturen boven ca. 60°C.

Het product buiten bereik van kinderen houden.

Zorg ervoor dat het product ook van binnen helemaal droog is. Vocht dat in het product achterblijft, draagt bij tot vroegtijdige veroudering van het materiaal.

Bewaar op een koele, droge plaats, uit de buurt van licht.

Niet permanent buiten bewaren.

Bescherm tegen direct zonlicht en permanent hoge temperaturen.

VERWIJDERING

Het product mag met het normale huisvuil worden afgevoerd. Houd rekening met de milieuvoorschriften voor afval in uw land.

AANSPRAKELIJKHEID

We hebben er alles aan gedaan om de gebruiksaanwijzing zo correct, volledig en nauwkeurig mogelijk te maken. Afwijkingen kunnen niet volledig worden uitgesloten, zodat geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard voor fouten in deze gebruiksaanwijzing.

Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of door oneigenlijk gebruik aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

Als het product voor een ander dan het beoogde doel wordt gebruikt, incorrect wordt gebruikt of wordt gerepareerd zonder toestemming, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade.

COLOFON

De *HERMETIC*- en *SNAP*-technologie zijn wettelijk beschermd door één of meer patenten/patentaanvragen van FIDLOCK. Meer informatie over octrooibeschermtng voor de *HERMETIC*- en *SNAP*-technologie is beschikbaar op:

www.fid-ip.com

Bezoek voor meer informatie onze website:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Duitsland, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

DA BRUGSANVISNING

Læs denne brugsvejledning inden første ibrugtagning opbevar den forsvarligt!

VIGTIGT: SIKKERHEDSANVISNINGER

For at undgå skader, bør du læse følgende anvisninger og overholde dem:

Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statiske magnetfelter! Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD).

Livsfare ved indtagelse, slugning eller indånding af magnetiske smådele, særligt for børn! Hvis produktet beskadiges, kan magneterne blive blotlagt eller løsne sig. Magnetiske smådele, der indtages, sluges eller indåndes, kan tiltrække andre metalliske genstande i kroppen og føre til alvorlige indre kvæstelser eller til døden. Magnetiske smådele må aldrig føres ind i munden eller næsen. Opsøg omgående lægehjælp, hvis magnetiske smådele er kommet ind i kroppen.

Livsfare ved anvendelse som overlevelses- eller nødudstyr! Opbevar ikke udstyr, genstande eller medicin, der er afgørende for din overlevelse, i produktet.

Fare for kvæstelser ved anvendelse ved ekstreme sportsaktiviteter! Fjern produktet helt, inden du udøver ekstremsport. Produktet må ikke bruges, mens du udøver ekstremsport.

Risiko for skader ved brug under kørsel på motorcykel eller lignende! Fjern produktet helt fra dit udstyr, før du kører på motorcykel eller lignende. Brug ikke produktet, mens du kører motorcykel eller lignende.

Fare for personskade ved opbevaring af eller brug som beskyttelse mod kemikalier som f.eks. syrer eller baser! Må ikke bruges til opbevaring af kemikalier som f.eks. syrer eller baser. Må ikke bruges til at beskytte mod kemikalier som f.eks. syrer eller baser.

Fare for skader pga. mangler af enhver art ved produktet! Stop omgående med at bruge produktet, og henvend dig forhandleren.

Formålsbestemt anvendelse

HERMETIC dry bag/ HERMETIC sling bag (omtales i det følgende også som "produktet") er beregnet til at beskytte genstande uden skarpe kanter mod sand og vand på op til 30 meters dybde. *HERMETIC sling bag* bæres omkring hoften eller over skulderen.

Produktet er ikke beregnet til opbevaring af mad og væsker.

Enhver brug, der afviger fra denne formålsbestemte anvendelse, betragtes som ukorrekt og kan føre til kvæstelser, skader eller funktionsfejl.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt installationen og/eller brugen af produktet kan føre til funktionsforstyrrelser eller skader på andre genstande, bedes du kontakte producenten.

TEKNISKE DATA

Maksimal vanddybde: 30m

Temperaturbestandighed: maks. ca. 60°C

Materiale: TPU, nylon, neodymium

Produceret i Kina

ANVENDELSE

Gør dig fortrolig med brugen af produktet før brug, og kontroller at det fungerer korrekt.

⚠ FARE Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statiske magnetfelter! Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD).

⚠ FARE Livsfare ved anvendelse som overlevelses- eller nødudstyr! Opbevar ikke udstyr, genstande eller medicin, der er afgørende for din overlevelse, i produktet.

⚠ ADVARSEL Fare for personskade ved opbevaring af eller brug som beskyttelse mod kemikalier som f.eks. syrer eller baser! Må ikke bruges til opbevaring af kemikalier som f.eks. syrer eller baser. Må ikke bruges til at beskytte mod kemikalier som f.eks. syrer eller baser.

⚠ ADVARSEL Fare for kvæstelser ved anvendelse i forbindelse med ekstremsport! Fjern produktet helt fra dit udstyr, før du udøver ekstremsport. Produktet må ikke bruges, mens du udøver ekstremsport.

BEMÆRK Nedsættelse af funktionsevnen på grund af tilsmudsning af HERMETIC-lukningen! Snavs eller fremmedlegemer som f.eks. metalstøv eller jernholdigt sand på HERMETIC-lukningen forhindrer den i at lukke korrekt. Før hver brug skal du sikre dig, at HERMETIC-lukningen er fri for snavs eller fremmedlegemer.

BEMÆRK Nedsættelse af funktionsevnen ved magnetstrimmelkort på grund af den korte afstand til den magnetiske HERMETIC-lukning! Sørg for, at der er en afstand på 2cm mellem HERMETIC-lukningen og magnetstrimlen på f.eks. kreditkort og parkeringskort. Chips på kreditkort, elektronik og SD-kort påvirkes ikke af HERMETIC-lukningen.

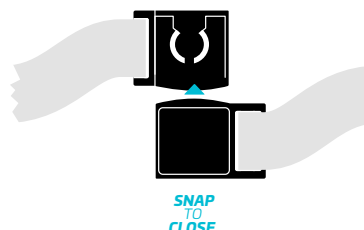
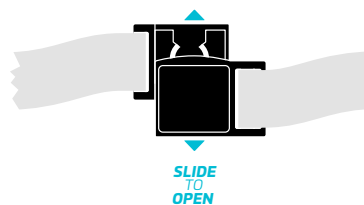
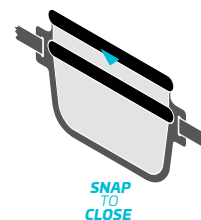
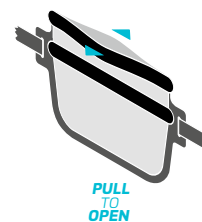
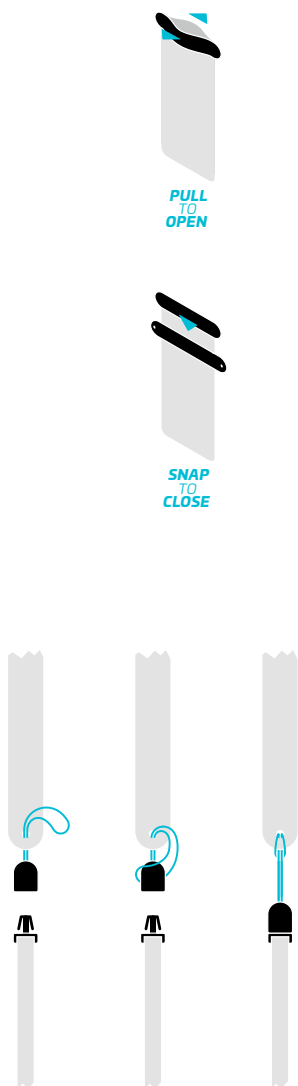
BEMÆRK Materielle skader på grund af brug eller opbevaring i nærheden af skarpkantede eller spidse genstande! Brug eller opbevar ikke produktet i nærheden af skarpkantede eller spidse genstande.

BEMÆRK Materielle skader som følge af brug på en vanddybde på mere end 30 meter! Brug kun produktet ved en vanddybde på maksimalt 30 meter.

BEMÆRK Materielle skader eller utilsigtet udløsning af knapper på grund af eksternt vandtryk! Eksternt vandtryk kan påvirke produktets indhold og kan f.eks. føre til utilsigtet udløsning af knapper på bilnøgler eller lignende. Beskyt trykfølsomme genstande tilstrækkeligt mod tryk.

Sørg for, at produktet er tæt lukket før hver brug.

Bemærk: Under vand kan capacitive touchskærme (f.eks. på smartphones) af tekniske årsager ikke betjenes i *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag*.



BEMÆRKNING OM MULIGE VISUELLE ÆNDRINGER AF MATERIALET

Som materiale til udendørs produkter er TPU langt bedre end andre materialer takket være kombinationen af robusthed og bæredygtighed. Under miljøpåvirkninger som UV-lys, høj luftfugtighed og høje temperaturer kan gennemsigtig TPU ældes og udvise optiske ændringer efter nogen tids brug. Disse er frem for alt: uklarhed i folien og dannelse af en hvid film, gulfarvning af materialet.

Disse ændringer er normale og udgør ikke en kvalitetsfejl. De er forårsaget af kemiske processer, der er uundgåelige på lang sigt, og som ikke forringer **HERMETIC-produkternes funktionalitet eller vandtæthed**.

Ved at følge anvisningerne i afsnittene "Rengøring" og "Opbevaring" kan du beskytte produkterne mod skadelige miljøpåvirkninger og udskyde forekomsten af de nævnte forandringer.

Hvorfor TPU?

Til vores vandtætte produkter tilbyder TPU en unik kombination af funktionalitet, komfort og bæredygtighed, som intet andet materiale kan tilbyde på nuværende tidspunkt:

fremragende modstandsdygtighed over for ridser, slid og ekstreme temperaturer,

høj fleksibilitet, overlegen vandtæthed og en behagelig følelse,

uden blødgørere,

holdbar og genanvendelig.

Regelmæssig kontrol

Tjek produktet regelmæssigt for skader. Vær især opmærksom på følgende:

Små rifter eller skader på folien (også på indersiden af lukningen) fører til **tab af vandtæthed og i værste fald, at magneterne falder ud.**

Spor af rust eller ændringer i volumen (hævelse) på magneterne (synlige på indersiden af lukningen) er tegn på små skader, der betyder, at vand kan trænge ind i lukningen og beskadige magneterne. Dette fører til **tab af vandtætheden** på *HERMETIC*-lukningen.

Hvis der er synlige skader på folien, lukningen eller magneterne, må produktet ikke længere bruges, især **ikke til at beskytte værdigenstande.**

RENGØRING

BEMÆRK Accelereret ældning af materiale på grund af saltrester! Saltrester angriber materialet og fremskynder materialets ældning. Skyl grundigt med rent vand efter kontakt med saltvand.

BEMÆRK Skade forårsaget af rengøring i opvaskemaskinen eller vaskemaskinen! Rengør ikke produktet i opvaskemaskinen eller vaskemaskinen.

BEMÆRK Materielle skader på grund af rengøring med uegnede rengøringsmidler! Rengør ikke produktet med vaskepulver, klorblegemiddel, universalrengøringsmidler, alkoholholdige rengøringsmidler, slibende rengøringsmidler eller hårde børster.

BEMÆRK Materielle skader pga. opvarmning eller rengøring i mikrobølgeovn! Produktet må ikke opvarmes eller rengøres i mikrobølgeovn.

BEMÆRK Materielle skader på grund af uegnet tørring! Lad kun produktet lufttørre. Tør ikke produktet i tørretumbleren, på radiatorer eller i direkte sollys.

Rengør produktet som følger efter kontakt med saltvand eller ved tilsmudsning:

1. Rengør produktet i hånden med rent vand og en lille dråbe opvaskemiddel.

2. Efter rengøring tørres det af indvendigt og udvendigt med en blød klud.
3. Klem en tør køkkensvamp fast i *HERMETIC*-lukningen, så produktet forbliver åbent og kan lufttørre helt.

OPBEVARING

⚠ FARE Livsfare ved indtagelse, slugning eller indånding af magnetiske smådele, særligt for børn! Hvis produktet beskadiges, kan magneterne blive blotlagt eller løsne sig. Magnetiske smådele, der indtages, sluges eller indåndes, kan tiltrække andre metalliske genstande i kroppen og føre til alvorlige indre kvæstelser eller til døden. Magnetiske smådele må aldrig føres ind i munden eller næsen. Opsøg omgående lægehjælp, hvis magnetiske smådele er kommet ind i kroppen.

BEMÆRK Materielle skader på grund af brug eller opbevaring i nærheden af skarpkantede eller spidse genstande! Brug eller opbevar ikke produktet i nærheden af skarpkantede eller spidse genstande.

BEMÆRK Materielle skader pga. ekstrem varme! Udsæt ikke produktet for temperaturer over ca. 60°C.

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

Sørg for, at produktet også er helt tørt inde. Fugt, der forbliver inde i produktet, forårsager for tidlig ældning af materialet.

Skal opbevares på et køligt, tørt sted væk fra lys.

Må ikke opbevares permanent udendørs.

Skal beskyttes mod direkte sollys og permanent høje temperaturer.

BORTSKAFFELSE

Produktet kan bortskaffes via husholdningsaffaldet. Den gældende miljølovgivning i dit land i forhold til bortskaffelse skal overholdes.

ANSVAR

Vi har bestræbt os på at gøre brugsanvisningen korrekt, fuldstændig og så nøjagtig som muligt. Afvigelser kan ikke helt udelukkes. Derfor påtager vi os intet ansvar for fejl i den medfølgende brugsanvisning.

Vi påtager os intet ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen eller ukorrekt brug.

Hvis produktet misbruges, bruges forkert eller repareres på egen hånd, påtager vi os intet ansvar for eventuelle skader.

KOLOFON

HERMETIC- og *SNAP*-teknologien er retligt beskyttet af et eller flere patenter/patentansøgninger fra FIDLOCK. Yderligere oplysninger om patentbeskyttelse af *HERMETIC*- og *SNAP*-teknologien findes på:

www.fid-ip.com



Besøg vores hjemmeside for yderligere informationer:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Tyskland, AG Hannover, HRB 204281, e-mail:
info-bike@fidlock.com

SV BRUKSANVISNING

Läs noga igenom och spara denna bruksanvisning innan du använder produkten första gången!

VIKTIGT: SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs och följ följande anvisningar för att undvika eventuella skador.

Livsfara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).

Att svälja eller andas in magnetiska smådelar är förenat med livsfara, speciellt hos barn! Om produkten skadas kan magneterna blottas eller lossna. Magnetiska smådelar som svalts eller andats in kan dra åt sig andra magnetiska eller metalliska delar i kroppen och leda till allvarliga inre skador eller död. Stoppa aldrig in magnetiska smådelar i munnen eller näsan. Sök omedelbart vård om magnetiska smådelar har kommit in i kroppen.

Att använda produkten som överlevnads- eller nödutrustning är förenat med livsfara! Förvara inga apparater, föremål eller mediciner som är livsviktiga för din överlevnad i produkten.

Skaderisk vid användning inom extremsporter! Ta bort produkten helt från din utrustning innan du utövar extremsport. Använd inte produkten när du utövar extremsport.

Risk för personskada vid användning under färd på motorcykel eller liknande! Ta bort produkten helt från utrustningen innan du kör motorcykel eller liknande. Använd inte produkten när du kör motorcykel eller liknande.

Risk för personskador på grund av förvaring av eller användning som skydd mot kemikalier som t.ex. syror eller baser! Får inte användas för förvaring av kemikalier som t.ex. syror eller alkalier. Får inte användas för att skydda mot kemikalier som t.ex. syror eller alkalier.

Risk för personskada på grund av defekter av något slag på produkten! Sluta genast att använda produkten och kontakta din återförsäljare.

Avsedd användning

HERMETIC dry bag /HERMETIC sling bag (nedan även kallad "produkten") är avsedd att användas som skyddsfordral för föremål utan vassa kanter för att skydda dem från sand och vatten på maximalt 30 meters djup. *HERMETIC sling bag* bärs runt midjan eller över axeln.

Produkten är inte avsedd för förvaring av livsmedel och vätskor.

All användning som avviker från denna avsedda användning betraktas som felaktig användning och kan leda till skador, defekter eller funktionsfel.

Om du är osäker på om montering och/eller användning av produkten kan orsaka funktionsstörningar eller skador på andra föremål, rekommenderar vi att du kontaktar tillverkaren av dessa föremål.

TEKNISKA DATA

Maximalt vattendjup: 30m

Temperaturbeständighet: max. ca 60°C

Material: TPU, nylon, neodym

Tillverkad i Kina

ANVÄNDNING

Bekanta dig med hanteringen av produkten och kontrollera att den fungerar felfritt innan användning.

⚠ FARA Livsfara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).

⚠ FARA Att använda produkten som överlevnads- eller nödutrustning är förenat med livsfara! Förvara inga apparater, föremål eller mediciner som är livsviktiga för din överlevnad i produkten.

⚠ VARNING Risk för personskador på grund av förvaring av eller användning som skydd mot kemikalier som t.ex. syror eller baser! Får inte användas för förvaring av kemikalier som t.ex. syror eller alkalier. Får inte användas för att skydda mot kemikalier som t.ex. syror eller alkalier.

⚠ VARNING Skaderisk vid användning inom extremsporter! Ta bort produkten helt från din utrustning innan du utövar extremsport. Använd inte produkten när du utövar extremsport.

SE UPP Försämrad funktion på grund av smuts på HERMETIC-låsremsan! Smuts eller främmande föremål som metall damm eller järnsand på *HERMETIC-låsremsan* förhindrar att den stängs ordentligt. Kontrollera före varje användningstillfälle att *HERMETIC-låsremsan* är fri från smuts eller främmande föremål.

SE UPP Försämrad funktion hos kort med magnetremsa på grund av närheten till den magnetiska HERMETIC-låsremsan! Håll ett avstånd på 2cm mellan *HERMETIC-låsremsan* och magnetremsan på t.ex. kreditkort och parkeringskort. Chip på kreditkort, elektronik och SD-kort påverkas inte av *HERMETIC-låsremsan*.

SE UPP Materiella skador på grund av användning eller förvaring i närheten av vassa eller spetsiga föremål! Använd eller förvara inte produkten i närheten av vassa kanter eller spetsiga föremål.

SE UPP Materiella skador vid användning på mer än 30 meters djup! Använd produkten endast i vatten med en djup på högst 30 meter.

SE UPP Materiella skador eller oavsiktlig aktivering av knappar på grund av externt vattentryck! Externt vattentryck kan påverka innehållet i produkten och t.ex. leda till oavsiktlig utlösning av knappar på bilnycklar eller liknande. Skydda tryckkänsliga föremål tillräckligt från tryck.

Se till att produkten är ordentligt stängd före varje användning.

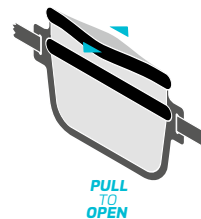
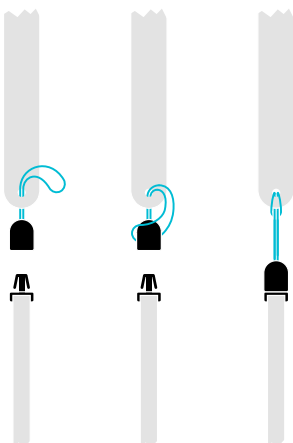
Obs: Under vattnet går det av tekniska skäl inte att använda kapacitiva pekskärmar (t.ex. på smartphones) i *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag*.



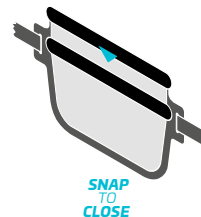
PULL
TO
OPEN



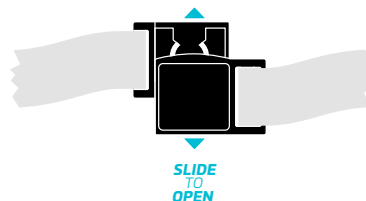
SNAP
TO
CLOSE



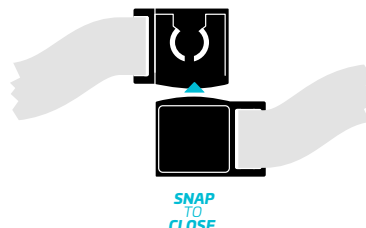
PULL
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE



SLIDE
TO
OPEN



SNAP
TO
CLOSE

INFORMATION OM EVENTUELLA FÖRÄNDRINGAR AV MATERIALETS UTSEENDE

TPU är överlägset andra material i utomhusprodukter, eftersom det både är robust och slitstarkt. Under miljöpåverkan, t.ex. UV-ljus, hög luftfuktighet och höga temperaturer, kan transparent TPU åldras och ändra utseende efter en tids användning. Sådana förändringar är framför allt: filmen grumlas och en vit film bildas, materialet färgas gult.

Dessa förändringar är normala och påverkar inte produktens kvalitet. De orsakas av kemiska processer som är oundvikliga på lång sikt, och som inte försämrar **HERMETIC-produkternas funktion eller vattentäthet.**

Genom att följa anvisningarna i avsnitten "Rengöring" och "Förvaring" kan du skydda produkterna mot skadlig miljöpåverkan och fördröja dessa förändringar så mycket som möjligt.

Varför TPU?

TPU erbjuder en unik kombination av funktionalitet, komfort och hållbarhet för våra vattentäta produkter. Egenskaper som inget annat material för närvarande kan erbjuda:

hög motståndskraft mot repor, nötning och extrema temperaturer,

hög flexibilitet, överlägsen vattentäthet och en behaglig känsla,

utan mjukgörare,

hållbar och återvinningsbar.

Regelbundna kontroller

Kontrollera **regelbundet om produkten är skadad**. Var särskilt uppmärksam på följande:

Små revor eller skador på filmen (även på insidan av förslutningen) leder till att **vattentätheten försvinner och att magneterna kan ramla ur**.

Rostspår eller volymförändringar (svullnad) på magneterna (syns på lockets insida) är tecken på små skador som kan leda till att vatten tränger in i locket och skadar magneterna. Detta leder till att **HERMETIC-förslutningen inte längre är vattentät**.

Om skador på filmen, förslutningen eller magneterna syns får produkten inte längre användas, särskilt inte för **att skydda värdefulla föremål**.

RENGÖRING

SE UPP Påskyndat materialåldrande på grund av saltrester! Saltrester angriper materialet och påskyndar materialets åldrande. Skölj noggrant med rent vatten efter kontakt med saltvatten.

SE UPP Materiella skador orsakade av rengöring i diskmaskin eller tvättmaskin! Rengör inte produkten i diskmaskinen eller tvättmaskinen.

SE UPP Materiella skador på grund av rengöring med olämpliga rengöringsmedel! Rengör inte produkten med tvättmedel, klorhaltiga blekmedel, allrengöringsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel, slipande rengöringsmedel eller hårda borstar.

SE UPP Defekter på grund av upphettning eller rengöring i mikrovågsugn! Värm inte upp eller rengör inte produkten i mikrovågsugnen.

SE UPP Materialskada på grund av olämplig torkning! Produkten får uteslutande lufttorka. Produkten får inte torkas i torktumlare, på värmeelement eller i direkt solljus.

Rengör produkten på följande sätt efter användning i saltvatten eller om den är smutsig:

1. Rengör produkten för hand med rent vatten och en liten droppe diskmedel.

2. Efter rengöring, torka av insidan och utsidan med en mjuk trasa.
3. Kläm fast en torr disksvamp i **HERMETIC-förslutningen** så att produkten hålls öppen och kan lufttorka helt.

FÖRVARING

⚠ FARA Att svälja eller andas in magnetiska smådelar är förenat med livsfara, speciellt hos barn! Om produkten skadas kan magneterna blottas eller lossna. Magnetiska smådelar som svalts eller andats in kan dra åt sig andra magnetiska eller metalliska delar i kroppen och leda till allvarliga inre skador eller död. Stoppa aldrig in magnetiska smådelar i munnen eller näsan. Sök omedelbart vård om magnetiska smådelar har kommit in i kroppen.

SE UPP Materiella skador på grund av användning eller förvaring i närheten av vassa eller spetsiga föremål! Använd eller förvara inte produkten i närheten av vassa kanter eller spetsiga föremål.

SE UPP Materiella skador på grund av extrem värme! Utsätt inte produkten för temperaturer över ca 60°C.

Förvaras utom räckhåll för barn.

Kontrollera också att produkten är helt torr inuti. Fukt som stannar kvar inuti produkten bidrar till att materialet åldras i förtid.

Förvaras svalt, torrt och skyddat från ljus.

Får inte förvaras permanent utomhus.

Skydda mot direkt solljus och konstant höga temperaturer.

KASSERING

Kassera produkten som vanligt hushållsavfall. Följ tillämplig miljölagstiftning i ditt land gällande avfallshantering.

ANSVAR

Vi har bemödat oss för att göra bruksanvisningen så korrekt, fullständig och exakt som möjligt. Avvikelse kan inte uteslutas helt och hållet, varför inget ansvar kan tas för felaktigheter i den tillhandahållna bruksanvisningen.

Vi tar inget ansvar för skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts eller av felaktig användning.

Om produkten används till annat än vad den är avsedd för, på fel sätt eller repareras på eget bevåg, tar vi inte ansvar för eventuella skador.

IMPRESSUM

HERMETIC- och SNAP-teknologierna är rättsligt skyddade av ett eller flera patent/patentansökningar från FIDLOCK. Ytterligare information om patentskyddet för **HERMETIC- och SNAP-teknologierna** finns på:

www.fid-ip.com

Besök vår webbsida för mer information:



www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Tyskland, AG Hannover, HRB 204281, e-post:
info-bike@fidlock.com

FI KÄYTTÖOHJE

Lue tämä käyttöohje ennen asennusta ensimmäistä käyttöä huolellisesti ja säilytä käyttöohje!

TÄRKEÄÄ: TURVALLISUUSOHJEET

Mahdollisten vaurioiden välttämiseksi lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä:

Staatistien magneettikenttien sydämentahdistimille tai defibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaara! Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai defibrillaattoreiden (ICD) välillä.

Pienten magneettisten osien nielemisen tai hengitysteihin joutumisen aiheuttama hengenvaara, erityisesti lapsilla! Tuotteen vaurioitessa magneetit voivat paljastua tai irrota. Niellyt tai hengitysteihin joutuneet pienet magneettiset osat voivat vetää muita magneettisia tai metallisia esineitä puoleensa kehossa ja johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan. Älä koskaan laita magneettisia osia suuhun tai nenään. Ole heti yhteydessä lääkäriin, jos magneettisia osia joutuu kehon sisälle.

Hengenvaara käytettäessä pelastautumis- tai hätävarusteina! Älä säilytä tuotteessa selviytymisesi kannalta elintärkeitä laitteita, esineitä tai lääkkeitä.

Loukkaantumiswaara extreme-urheilulajeja harrastettaessa! Poista tuote kokonaan varusteista ennen extreme-urheilun harrastamista. Älä käytä tuotetta, kun harrastat extreme-urheilua.

Loukkaantumiswaara käytettäessä moottoripyörällä tai vastaavalla ajettaessa! Poista tuote kokonaan varusteista ennen moottoripyörällä tai vastaavalla ajamista. Älä käytä tuotetta moottoripyörällä tai vastaavalla ajaessasi.

Loukkaantumiswaara kemikaalien, kuten happojen tai emästen, varastoinnin tai käytön vuoksi! Älä käytä happojen tai emästen kaltaisten kemikaalien säilytykseen. Älä käytä suojaamaan happojen tai emästen kaltaisilta kemikaaleilta.

Kaikenlaisten tuotteissa olevien puutteiden aiheuttama loukkaantumiswaara! Lopeta käyttö välittömästi ja ole yhteydessä alan erikoisliikkeeseen.

Määräystenmukainen käyttö

HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bagin (jäljempänä myös "tuote") määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu käyttö suojakuorena suojaamaan muita kuin teräväreunaisia esineitä hiekalta ja vedeltä enintään 30 metrin syvyyteen asti. *HERMETIC sling bagiä* kannetaan vyötärön ympärillä tai olkapään yli.

Tuotetta ei ole tarkoitettu elintarvikkeiden ja nesteiden säilytykseen.

Kaikki tästä määräystenmukaisesta käytöstä poikkeava käyttö on määräystenvastaista ja voi johtaa vammoihin, vaurioihin tai virhetoimintoihin.

Jos olet epävarma siitä, voiko tuotteen asennus ja/tai käyttö aiheuttaa toiminnallisia haittoja tai vahinkoa muille esineille, ota yhteyttä valmistajaan.

TEKNISET TIEDOT

Veden enimmäissyvyys: 30m

Lämmönkestävyys: enint. noin 60°C

Materiaali: TPU, nailon, neodyymi

Valmistettu Kiinassa

KÄYTTÖ

Tutustu ennen käyttöä tuotteen käsittelyyn ja tarkasta sen moitteeton toiminta.

⚠ VAARA Staatistien magneettikenttien sydämentahdistimille tai defibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaara! Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai defibrillaattoreiden (ICD) välillä.

⚠ VAARA Hengenvaara käytettäessä pelastautumis- tai hätävarusteina! Älä säilytä tuotteessa selviytymisesi kannalta elintärkeitä laitteita, esineitä tai lääkkeitä.

⚠ VAROITUS Loukkaantumiswaara kemikaalien, kuten happojen tai emästen, varastoinnin tai käytön vuoksi! Älä käytä happojen tai emästen kaltaisten kemikaalien säilytykseen. Älä käytä suojaamaan happojen tai emästen kaltaisilta kemikaaleilta.

⚠ VAROITUS Loukkaantumiswaara extreme-urheilulajeja harrastettaessa! Poista tuote kokonaan varusteista ennen extreme-urheilun harrastamista. Älä käytä tuotetta, kun harrastat extreme-urheilua.

HUOMAUTUS *HERMETIC*-kiinnittimen likaantumisen johtuva toimintakyvyn heikkeneminen! *HERMETIC*-kiinnittimessä olevat epäpuhtaudet tai vierasesineet, kuten metallipöly tai rautapitoinen hiekka, estävät sitä sulkeutumasta kunnolla. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että *HERMETIC*-kiinnittimessä ei ole likaa tai vierasesineitä.

HUOMAUTUS Magneettijuovakorteissa saattaa esiintyä toimintahäiriöitä, jos magneettinen *HERMETIC*-kiinnitin on niiden lähellä! Pidä *HERMETIC*-kiinnitin vähintään 2cm:n etäisyydellä esim. luotto- ja pysäköintikorttien magneettijuovista. *HERMETIC*-kiinnitin ei vaikuta luottokorttien, elektroniikan tai SD-korttien siruihin.

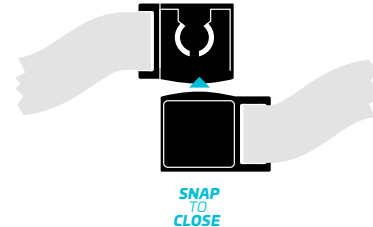
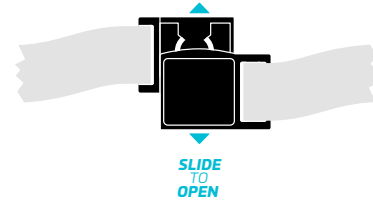
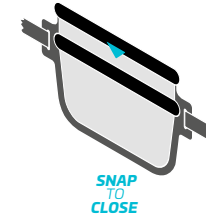
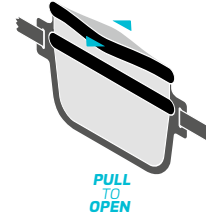
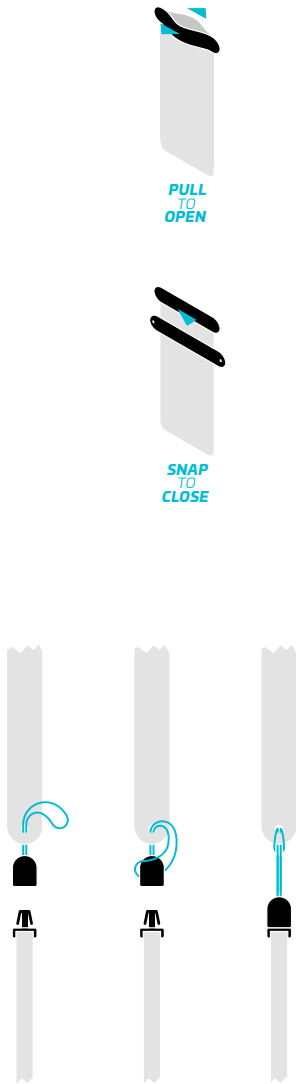
HUOMAUTUS Esinevauriot, jotka johtuvat käytöstä tai varastoinnista teräväreunaisten tai teräväkärkisten esineiden läheisyydessä! Älä käytä tai säilytä tuotetta teräväreunaisten tai teräväkärkisten esineiden lähellä.

HUOMAUTUS Esinevauriot, jotka syntyvät käytettäessä tuotetta vedessä yli 30 metrin syvyydessä! Käytä tuotetta enintään 30 metrin syvyydessä.

HUOMAUTUS Ulkoisen vedenpaineen aiheuttamat esinevauriot tai painikkeiden tahaton laukeaminen! Ulkoinen vedenpaine voi vaikuttaa tuotteen sisältöön ja johtaa esimerkiksi autonavaimien tai vastaavien painikkeiden tahattomaan laukeamiseen. Suojaa paineherkät esineet riittävästi paineelta.

Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että tuote on tiiviisti suljettu.

Ohje: *HERMETIC dry bag- ja HERMETIC sling bag -laukujen kapasitiivisia kosketusnäyttöjä (esim. älypuhelimissa) ei voida käyttää veden alla teknisistä syistä.*



HUOMAUTUS MATERIAALIN MAHDOLLISISTA VISUAALISISTA MUUTOKSISTA

Ulkotuotteiden materiaalina TPU on muita materiaaleja huomattavasti parempi, koska se on vankka ja kestävä. UV-valon, korkean kosteuden ja korkeiden lämpötilojen kaltaisten ympäristövaikutusten vuoksi läpinäkyvä TPU voi vanheta ja siinä voi näkyä muutoksia jonkin ajan kuluttua käytöstä. Tällaisia muutoksia ovat ennen kaikkea kalvon samentuminen ja valkoisen kalvon muodostuminen, materiaalin kellastuminen.

Nämä muutokset ovat normaaleja, eivätkä ne merkitse laatuviirhettä. Ne johtuvat kemiallisista prosesseista, jotka ovat pitkällä aikavälillä väistämättömiä, **eivätkä ne heikennä HERMETIC-tuotteiden toimivuutta tai vedenpitävyyttä.**

Noudattamalla kohdissa "Puhdistus" ja "Varastointi" annettuja ohjeita voit suojata tuotteita haitallisilta ympäristövaikutuksilta ja viivyttää mainittujen muutosten syntymistä.

Miksi TPU?

TPU tarjoaa vedenpitäville tuotteillemme ainutlaatuisen yhdistelmän toiminnallisuutta, mukavuutta ja kestävyttä, jota mikään vaihtoehtoinen materiaali ei tällä hetkellä pysty tarjoamaan:

Se kestää erinomaisesti naarmuuntumista, hankausta ja äärimmäisiä lämpötiloja.

Se on erittäin joustava, sillä on erinomainen vedenpitävyys ja miellyttävä tuntuma.

Siinä ei ole pehmittimiä.

Se on kestävä ja kierrätettävä.

Säännöllinen tarkastus

Tarkasta tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin seikkoihin:

Pienet repeämät tai kalvon vauriot (myös kiinnittimen sisäpuolella) johtavat **vesitiiviyyden menettämiseen ja magneettien putoamiseen.**

Ruostejäljet tai magneettien tilavuuden muutokset (turpoaminen) (jotka näkyvät kiinnittimen sisäpuolella) ovat merkki pienistä vaurioista, joiden kautta vesi voi tunkeutua sulkimeen ja vahingoittaa magneetteja. Tämä johtaa **HERMETIC-kiinnittimen vesitiiviyyden menettämiseen.**

Jos kalvossa, kiinnittimessä tai magneeteissa on näkyviä vaurioita, tuotetta ei saa enää käyttää, eikä varsinkaan **arvoesineiden suojaamiseen.**

PUHDISTAMINEN

HUOMAUTUS Materiaalin nopeutunut vanheneminen suolajäämien vuoksi! Suolajäämät vaikuttavat materiaaliin ja nopeuttavat sen vanhenemista. Jos tuote on joutunut kosketuksiin suolaveden kanssa, huuhtelee se huolellisesti puhtaalla vedellä.

HUOMAUTUS Esinevauriot, jotka syntyvät puhdistamisesta astianpesukoneessa tai pesukoneessa! Älä puhdistaa tuotetta astianpesukoneessa tai pesukoneessa.

HUOMAUTUS Soveltumattomien puhdistusaineiden aiheuttamat esinevauriot! Tuotetta ei saa puhdistaa pesuaineella, kloorivalkaisuaineella, yleispuhdistusaineilla, alkoholia sisältävillä puhdistusaineilla, hankaavilla puhdistusaineilla tai kovilla harjoilla.

HUOMAUTUS Mikroaaltouunissa tapahtuvan kuumenuksen tai puhdistuksen aiheuttamat esinevauriot! Älä kuumenna tai puhdistaa tuotetta mikroaaltouunissa.

HUOMAUTUS Epäsopivan kuivauksen aiheuttamat materiaalivauriot! Tuotteen saa antaa kuivua vain ilmassa. Älä kuivaa tuotetta kuivausrummussa, pattereiden päällä tai suorassa auringonvalossa.

Jos tuote on joutunut kosketuksiin suolaveden kanssa tai jos se on likaantunut, puhdistaa tuote seuraavasti:

1. Puhdista tuote käsin puhtaalla vedellä ja pienellä määrällä pesuainetta.
2. Puhdistuksen jälkeen pyyhi kuivaksi sisältä ja ulkoa pehmeällä liinalla.
3. Kiinnitä kuiva keittiösieni **HERMETIC**-kiinnittimeen niin, että tuote pysyy avoimena ja pääsee kuivumaan täysin kuivaksi ilmassa.

SÄILYTYS

⚠ VAARA Pienten magneettisten osien nielemisen tai hengitysteihin joutumisen aiheuttama hengenvaara, erityisesti lapsilla! Tuotteen vaurioitessa magneetit voivat paljastua tai irrota. Niellyt tai hengitysteihin joutuneet pienet magneettiset osat voivat vetää muita magneettisia tai metallisia esineitä puoleensa kehossa ja johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan. Älä koskaan laita magneettisia osia suuhun tai nenään. Ole heti yhteydessä lääkäriin, jos magneettisia osia joutuu kehon sisälle.

HUOMAUTUS Esinevauriot, jotka johtuvat käytöstä tai varastoinnista teräväreunaisten tai teräväkärkisten esineiden läheisyydessä! Älä käytä tai säilytä tuotetta teräväreunaisten tai teräväkärkisten esineiden lähellä.

HUOMAUTUS Äärimmäisen kuumuuden aiheuttamat esinevauriot! Älä altista tuotetta noin yli 60°C:lle.

Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Varmista, että tuote on myös sisältä täysin kuiva. Tuotteen sisälle jäävä kosteus nopeuttaa materiaalin ennenaikaista vanhenemista.

Säilytä viileässä, kuivassa ja valolta suojassa olevassa paikassa.

Älä säilytä pysyvästi ulkona.

Suojaa suoralta auringonvalolta ja pysyvästi korkeilta lämpötiloilta.

HÄVITTÄMINEN

Tuote voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana. Noudata maassasi voimassa olevia ympäristömääräyksiä.

VASTUU

Olemme tehneet kaikkemme laatiaksemme käyttöohjeen oikein, täydellisesti ja mahdollisimman tarkasti. Poikkeamia ei voida täysin sulkea, minkä vuoksi emme voi ottaa vastuuta käyttöohjeen virheistä.

Emme vastaa vahingoista, jotka syntyvät käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Jos tuotetta käytetään sen käyttötarkoitusta vasten, epäasianmukaisesti tai omavaltaisesti, emme vastaa mahdollisista vahingoista.

JULKAISUTIEDOT

HERMETIC- ja *SNAP*-teknologiat on suojattu oikeudellisesti yhdellä tai useammalla FIDLOCKin patentilla/patenttihakemuksella. Lisätietoja *HERMETIC*- ja *SNAP*-teknologian patenttisuojasta on saatavilla osoitteessa:

www.fid-ip.com

Lisätietoja saat vierailemalla verkkosivustollamme:

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Saksa, AG Hannover, HRB 204281, sähköposti: info-bike@fidlock.com

在首次使用前，请仔细阅读本操作说明并将其妥善保管！

重要事项：安全须知

为避免物品损坏，请阅读并遵循以下说明：

静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！ 本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。

吞咽、误食或吸入小型磁性零部件，会有生命危险，儿童尤其注意！如果产品受损，磁铁可能外露或脱落。吞咽、误食或吸入小型磁性零部件，会吸引体内的其他磁性或金属物体，导致严重的内伤或死亡。切勿将小型磁性零部件放入嘴内或鼻中。如果小型磁性零部件进入您的身体，请立即寻求医疗协助。

若作为求生和应急装备之用，可能会导致生命危险！本产品中不得保存用于求生的重要装置、物品或药物。

在极限运动中使用有受伤风险！从事极限运动之前，请将本产品从您的装置上完全拆下。从事极限运动期间，请勿使用本产品。

骑摩托车时使用会有受伤风险！骑行前请将产品从您的装备上完全拆下。骑行时请勿使用该产品。

保存或用作酸、碱等化学品防护时存在受伤风险！请勿用于储存酸或碱等化学品。请勿用作酸、碱等化学品的防护。

本产品如有任何形式的缺陷，会有受伤风险！立即停止使用并咨询专业经销商。

预期用途

HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag (以下也称“产品”) 的预期用途是作为非尖锐物品的保护套，用于防沙防水，最大防水深度为 30米。*HERMETIC sling bag* 可环绕腰部或跨肩佩戴。

本产品不适用于储存食品和液体。

任何与正确使用方式不同的使用，均视为未按规定使用，并且可能会导致受伤、损坏或功能失效。

如果您不确定产品的安装和/或使用是否会导致功能障碍，或对其他物体造成损坏，请联系制造商。

技术数据

最大水深：30米

耐受温度：最高约 60°C

材质：TPU、尼龙、钕

中国制造

使用

开始使用前，请先熟悉产品的操作方法，并检查其功能是否完好。

⚠ 危险 静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！ 本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。

⚠ 危险 若作为求生和应急装备之用，可能会导致生命危险！ 本产品中不得保存用于求生的重要装置、物品或药物。

⚠ 警告 保存或用作酸、碱等化学品防护时存在受伤风险！ 请勿用于储存酸或碱等化学品。请勿用作酸、碱等化学品的防护。

⚠ 警告 在极限运动中使用有受伤风险！ 从事极限运动之前，请将本产品从您的装置上完全拆下。从事极限运动期间，请勿使用本产品。

注意 *HERMETIC* 封口脏污会导致功能受损！ *HERMETIC* 封口上的脏污或异物（例如金属灰尘或含铁沙）会妨碍其正常关闭。每次使用前，请确保 *HERMETIC* 封口没有脏污或异物。

注意 如靠近 *HERMETIC* 磁性封口，磁条卡功能会受损！ 务必在 *HERMETIC* 封口与信用卡或停车卡等卡片的磁条之间，保持 2 厘米距离。信用卡、电子产品和 SD 卡上的芯片不受 *HERMETIC* 磁性封口的影响。

注意 在锋利或尖锐的物体附近使用或存放造成的财产损失！ 请勿在锋利或尖锐的物体附近使用或存放本产品。

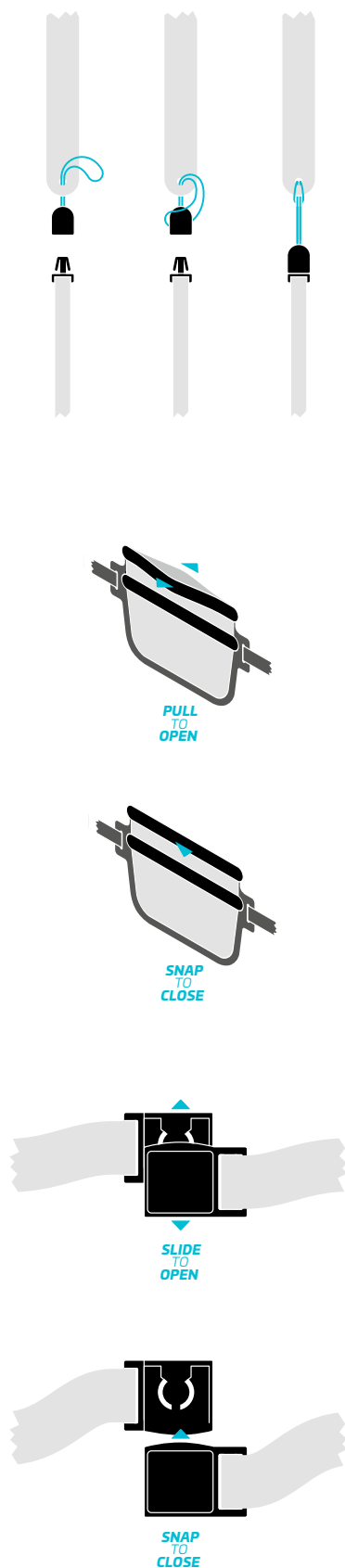
注意 水深超过 30米使用将导致物品损坏！ 本产品仅限在最大 30米水深范围内使用。

注意 外部水压可能导致物品损坏或意外触发按键！ 外部水压可能影响产品内部结构，例如导致汽车钥匙等设备的按键意外触发。需对压力敏感物品采取充分防护措施，避免受压损坏。

使用前请确保产品已牢固锁紧。

提示：出于技术原因，在水下无法操作 *HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag* 内的电容式触摸屏（例如智能手机上的触摸屏）。





关于材料可能发生的视觉变化的提示

作为户外产品的材料，TPU 集坚固性和可持续性于一身，远胜于其他材料。在紫外线、高湿度和高温等环境影响下，透明 TPU 可能会老化并在使用一段时间后出现视觉上的变化。这主要是指：薄膜混浊，形成白色薄膜，材料变黄。

这些变化是正常的，并不代表质量缺陷。它们是由化学过程引起的，在长期使用过程中不可避免，不会影响 **HERMETIC** 产品的功能或防水性。

遵守“清洁”和“储存”部分的说明，可以保护产品免受有害环境的影响，并延缓上述变化的发生。

为什么选择 TPU？

对于我们的防水产品而言，TPU 实现了功能性、舒适性与可持续性的独特融合，是目前其他材料均无法企及的：

抗刮擦、耐磨损、耐极端温度表现优异，
柔韧性佳，防水性能超群，触感舒适亲肤，
不含增塑剂，
经久耐用且可循环回收。

定期检查

产品需定期检查是否存在损坏。特别注意以下几点：

薄膜（也包括封口内侧）的小裂缝或损坏会导致防水性丧失，甚至造成磁铁脱落。

磁铁上的锈迹或体积变化（膨胀）（在封口内侧可见）是细微损坏的迹象，可能导致水渗入封口并损坏磁铁。这将导致 **HERMETIC** 封口失去防水性。

如果薄膜、封口或磁铁有明显损坏，则不能再使用该产品，尤其不能用于保护贵重物品。

清洁

注意 盐分残留导致材料加速老化！盐分残留会侵蚀材料，加速材料老化。接触盐水后，用清水彻底冲洗。

注意 使用洗碗机或洗衣机清洗会导致财物损坏！本产品不得使用洗碗机或洗衣机清洗。

注意 使用不合适的清洁剂进行清洁会导致物品损坏！请勿使用洗衣粉、氯漂白剂、通用清洁剂、含酒精的清洁剂、磨蚀性清洁剂或硬刷子清洁产品。

注意 在微波炉中加热或清洁会导致财物损坏！请勿在微波炉中加热或清洁本产品。

注意 干燥不当造成物品损坏！产品仅限在空气中晾干。不得在干燥器内、暖气片上或阳光直射下干燥产品。

产品在接触盐水或受污染后，请按以下方式清洁：

1. 以清水和一小滴清洁剂用手清洁产品。
2. 清洁后，使用一块软布将内外彻底擦干。
3. 将干燥的厨房海绵夹入 **HERMETIC** 封口，由此让产品保持开启状态，并令其完全风干。

存放

⚠ 危险 吞咽、误食或吸入小型磁性零部件，会有生命危险，儿童尤需注意！ 如果产品受损，磁铁可能外露或脱落。吞咽、误食或吸入小型磁性零部件，会吸引体内的其他磁性或金属物体，导致严重的内伤或死亡。切勿将小型磁性零部件放入嘴内或鼻中。如果小型磁性零部件进入您的身体，请立即寻求医疗协助。

注意 在锋利或尖锐的物体附近使用或存放造成的财产损失！请勿在锋利或尖锐的物体附近使用或存放本产品。

注意 过热会导致财物损坏！请勿让本产品暴露在高于约 60°C 的温度下。

将产品放在儿童无法接触的地方。

请确保产品内部也完全干燥。产品内部残留的水分会导致材料过早老化。

存放在阴凉、干燥、避光的地方。

请勿长期存放在室外。

防止阳光直射和长期高温。

废弃处理

本产品可以与家庭垃圾一起处理。请遵守您所在国家/地区有关废弃处理的有效环保法规。

免责声明

我们已尽最大努力来确保使用说明书内容正确、完整且尽可能精确。然而，疏漏之处在所难免，因此我方无法对所提供使用说明书中的错误承担责任。

对于因不遵守使用说明书或未按规定使用而造成的损害，我方概不承担任何责任。

如果将本产品用于与预期不同的用途、不当使用或自行维修，我方对任何可能损害概不负责。

版本说明

HERMETIC 和 SNAP 技术受法律上一项或多项 FIDLOCK 专利/专利申请保护。有关 HERMETIC 和 SNAP 技术专利保护的更多信息，请访问：

www.fid-ip.com

欲了解更多信息，请访问我们的网站：

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 汉诺威，
德国，AG Hannover, HRB 204281；电子邮件：
info-bike@fidlock.com

JA | 日本語 使用説明書

本説明書を初めてご使用になる前に注意深く読み、大切に保管しておいてください！

重要：安全上のご注意

破損を避けるため、以下の注意事項を読み、これらの内容に従ってください。

静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）との間には、常に十分な距離をとってください。

小さなマグネット部品を飲み込んだり、誤飲したり、吸い込んだりすることによる生命に関わる危険！特に子供に注意してください！本製品が破損した場合、マグネットが露出したり、外れたりすることがあります。小さなマグネット部品を飲み込んだり、誤飲したり、吸い込んだりすると、体内の他の磁性物や金属物を引き寄せ、深刻な内蔵の損傷を引き起こす可能性、または死に至るおそれがあります。小さなマグネット部品は絶対に口や鼻の中に入れてください。小さなマグネット部品が体内に入った場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。

サバイバルキットや非常用装備の使用による生命の危険あり！生命に不可欠な機器、物、医薬品を本製品内に保管しないでください。

激しいスポーツ時の使用による負傷の危険あり！激しいスポーツを行う前には、製品を完全にお使いの装備から取り外します。エクストリームスポーツ中は本製品を使用しないでください。

オートバイなどの運転時の使用による負傷の危険あり！オートバイなどを運転するときは、装備から本製品を完全に取り外してください。オートバイなどを運転するときは、本製品を使用しないでください。

酸やアルカリなどの化学物質の保管または化学物質に対する保護に使用することによる負傷の危険あり！酸やアルカリなどの化学物質の保管には使用しないでください。酸やアルカリなどの化学薬品に対する保護には使用しないでください。

製品のいかなる種類の不具合に起因する負傷の危険あり！直ちに使用を中止し、専門販売店にご相談ください。

規定の用途での使用

HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag（以下「本製品」ともいう）は、鋭利ではない物体を砂や水から保護するための保護カバーとして、最大水深30mまでで使用することを目的としています。HERMETIC sling bagは、腰に巻いたり、肩にかけて使用します。

本製品は食品や液体を保管するためのものではありません。

この目的の用途とは異なる使用は不適切な使用とみなされ、負傷、損傷または機能不良を招くおそれがあります。

本製品の設置および/または使用が、機能障害や他の物体の損傷につながるかどうか不明な場合は、製造元にお問い合わせください。

技術データ

最大水深：30m

温度耐性：最大約60°C

材質：TPU、ナイロン、ネオジム

中国での製造

使用方法

ご使用の前に、製品の取り扱いに慣れるようにし、これが正常に機能していることをご確認ください。

⚠ 危険 静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の間には、常に十分な距離を取ってください。

⚠ 危険 サバイバルキットや非常用装備の使用による生命の危険あり！生命に不可欠な機器、物、医薬品を本製品内に保管しないでください。

⚠ 警告 酸やアルカリなどの化学物質の保管または化学物質に対する保護に使用することによる負傷の危険あり！酸やアルカリなどの化学物質の保管には使用しないでください。酸やアルカリなどの化学薬品に対する保護には使用しないでください。

⚠ 警告 激しいスポーツ時の使用による負傷の危険あり！激しいスポーツを行う前には、本製品をお使いの装備から完全に取り外してください。激しいスポーツの際には本製品を使用しないでください。

注記 HERMETICシールの汚れにより機能しなくなるおそれあり！HERMETICシールに、汚れ、または金属粉や砂鉄などの異物が付着すると、きちんと締められなくなります。ご使用前はその都度、HERMETICシールに汚れや異物が付着していないか確認してください。

注記 マグネット式HERMETICシールに近接すると、磁気ストライプカードが機能しなくなるおそれあり！HERMETICシールとクレジットカードや駐車券などの磁気ストリップとの間に2cmの間隔を取ってください。クレジットカード、電子機器、SDカードのチップは、HERMETICシールによって機能が損なわれることはありません。

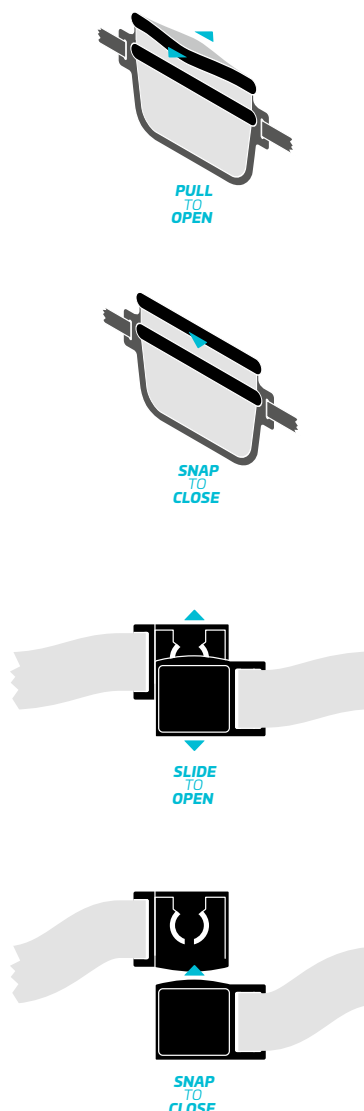
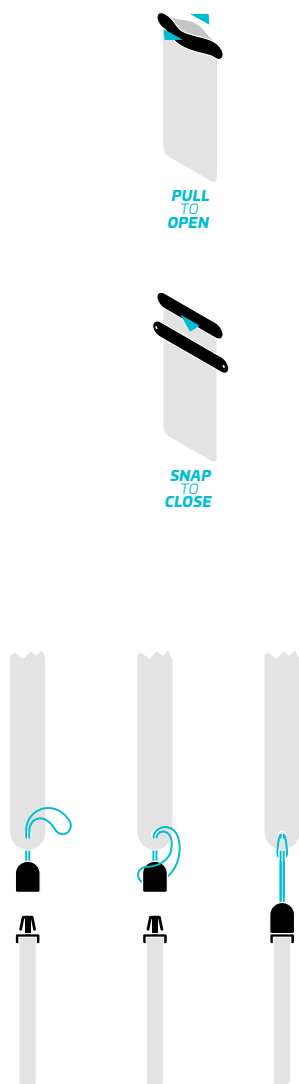
注記 角が鋭利なものや先のとがったものの近くでの使用や保管による材料の損傷！角が鋭利なものや先のとがったものの近くで製品を使用したり保管したりしないでください。

注記 水深が30mを超える場所での使用には適していません！最大水深30mまででのみ使用してください。

注記 外部水圧による物的損害または意図しないボタンの作動！外部からの水圧が本製品の内容物に作用し、例えば、車のキーなどのボタンが意図せず作動するおそれがあります。感圧物体を圧力から十分に保護してください。

使用前に、製品がしっかりと閉まっていることを確認してください。

注意：技術的な理由により、*HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag*に収納されている場合、水中で（スマートフォンなどの）静電容量式タッチスクリーンを操作することはできません。



素材に起こりうる視覚的変化に関する注意

アウトドア製品用の素材として、TPUは堅牢性と持続可能性を兼ね備えているため、他の素材よりもはるかに優れています。紫外線、高温、高湿度などの環境の影響を受けると、透明なTPUは劣化して、しばらく使用すると視覚的な変化が現れます。その変化とは特に、フィルムの曇り、白い膜の形成、素材の黄変です。

これらの変化は普通のことで、品質上の欠陥ではありません。これらは長期的には避けられない化学的過程によって生じるものであり、**HERMETIC** 製品の機能性や防水性を損なうものではありません。

「お手入れ」と「保管」のセクションの指示を守ることにより、有害な環境影響から製品を保護し、上記の変化の発生を遅らせることができます。

なぜTPUなのか？

当社の防水製品において、TPUは機能性、快適性、持続可能性のユニークな組み合わせを提供します：

傷、摩耗、極端な温度に対する優れた耐性、

高い柔軟性、優れた防水性、心地よい肌触り、
可塑剤を含まない、
丈夫でリサイクル可能。

定期的なチェック

製品に損傷がないか定期的に確認してください。特に以下の点に注意してください：

フィルムの小さな破れや損傷（クロージャーの内側も含む）がある場合、防水性の低下につながり、最悪の場合はマグネットが抜け落ちる可能性があります。

マグネットに錆の跡や体積の変化（膨張）が見られる場合（クロージャーの内側に目視で確認可能）、これはごくわずかな損傷の兆候であり、その損傷を通じて水がクロージャー内部に侵入し、マグネットを損傷させた可能性があります。これはHERMETICクロージャーの水密性を損なうことにつながります。

フィルム、クロージャー、マグネットに損傷が見られる場合は、特に貴重品の保護には使用しないでください。

お手入れ

注記 塩分残留物による材料の老化促進！ 塩分残留物は素材を侵し、素材の劣化を促進します。塩水に触れた後は、きれいな水で十分に洗い流してください。

注記 食器洗い機や洗濯機での洗浄による物的損害のおそれあり！ 製品を食器洗い機や洗濯機で洗浄しないでください。

注記 不適切な洗剤での洗浄による物的損害のおそれあり！ 粉末洗剤、塩素系漂白剤、万能クリーナー、アルコールを含む洗剤、研磨剤入りクリーナー、硬いブラシなどで製品を洗浄しないでください。

注記 電子レンジでの加熱やお手入れによる物損！ 製品を電子レンジで加熱したり、お手入れしたりしないでください。

注記 不適切な乾燥による材料の損傷！ 製品は空気中で乾燥させてください。タンブル乾燥機、ラジエーター、直射日光の当たる場所での乾燥は避けてください。

塩水中で使用了後や汚れた場合は、次のように洗浄してください：

1. 本製品は、きれいな水と少量の洗剤で手洗します。
2. 洗浄後は、柔らかい布で内側と外側の水分を拭き取ってください。
3. 乾いた台所用スポンジをHERMETICクロージャーに挟み、容器が開いたままにして、完全に自然乾燥できるようにします。

保管

▲ 危険 小さなマグネット部品を飲み込んだり、誤飲したり、吸い込んだりすることによる生命に関わる危険！ 特に子供に注意してください！ 本製品が破損した場合、マグネットが露出したり、外れたりすることがあります。小さなマグネット部品を飲み込んだり、誤飲したり、吸い込んだりすると、体内の他の磁性物や金属物を引き寄せ、深刻な内蔵の損傷を引き起こす可能性、または死に至るおそれがあります。小さなマグネット部品は絶対に口や鼻の中に入れてください。小さなマグネット部品が体内に入った場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。

注記 角が鋭利なものや先のとがったものの近くでの使用や保管による材料の損傷！ 角が鋭利なものや先のとがったものの近くで製品を使用したり保管したりしないでください。

注記 過度な高温による物的損害あり！ 製品を約60℃以上の高温にさらさないでください。

子供の手の届かないところで製品を保管してください。

製品の内部も完全に乾いていることを確認します。製品内部に水分が残っていると、素材の劣化が早まります。

涼しく乾燥した暗所で保管してください。

屋外に出したままにしないでください。

直射日光や高温が長く続く場所を避けてください。

廃棄

製品は家庭ごみとして廃棄できます。廃棄の際には、お住まいの国で適用される環境規制を守ってください。

免責条項

当社は、本使用説明書の内容が正しく、完全で、また可能な限り正確であるよう万全を期しております。しかしながら不一致等を完全に排除することはできないため、提供されている使用説明書の誤りについては責任を負いかねます。

使用説明書の注意事項を守らなかった事による損害、あるいは不適切な使用により生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。

製品を所定の用途以外で不適切に使用したり、または独自の判断で修理した場合は、いかなる損害に対しても責任を負いません。

法的情報

HERMETIC技術およびSNAP技術はFIDLOCKの一件または複数の特許 / 出願中特許によって保護されています。HERMETIC技術およびSNAP技術の特許保護に関する詳細情報は、以下を参照してください。

www.fid-ip.com

詳細については、当社ウェブサイトwww.fidlock-bike.comをご覧ください。



FIDLOCK GmbH、Kirchhorster Straße 39、30659
Hannover、ドイツ、ハノーバー地方裁判所：HRB
204281、電子メール：info-bike@fidlock.com

KO | 한국어 사용 설명서

본 사용 설명서를 최초 사용 전에 주의깊게 읽고, 잘 보관해 두십시오!

중요: 안전 수칙

발생 가능한 손상을 방지하기 위해, 다음 수칙을 읽고 따릅니다.

정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장애가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.

작은 자성 부품을 삼키거나 잘못 삼키거나 흡입할 경우, 특히 어린이에게 생명의 위험! 제품이 손상되면 자석이 노출되거나 빠질 수 있습니다. 삼키거나 잘못 삼키거나 흡입한 작은 자성 부품은 체내에서 다른 자성 물체나 금속 물체를 끌어당겨 심각한 내상이나 사망에 이르게 할 수 있습니다. 작은 자성 부품을 절대 입이나 코에 넣지 않습니다. 작은 자성 부품이 체내로 들어간 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

생존 및 비상 장비로 사용 시 생명의 위험이 있음! 생존에 중요한 장비, 물품 또는 약품을 본 제품 내에 보관하지 않습니다.

익스트림 스포츠 시 사용으로 인한 부상 위험! 익스트림 스포츠를 시작하기 전에 장비에서 제품을 완전히 제거합니다. 익스트림 스포츠 활동 중에는 제품을 사용하지 마십시오.

오토바이 등을 타는 동안 사용 시 부상 위험! 오토바이 등을 타기 전에 제품을 장비에서 완전히 분리하십시오. 오토바이 등을 타는 동안에는 제품을 사용하지 마십시오.

산이나 알칼리와 같은 화학 물질을 보관하거나 보호용으로 사용할 경우 부상의 위험이 있습니다! 산이나 알칼리 등과 같은 화학물질을 보관하는 용도로 사용하지 마십시오. 산이나 알칼리 등과 같은 화학물질로부터 보호하는 용도로 사용하지 마십시오.

제품에 어떤 식이든 결함이 발생하면 부상 위험! 즉시 사용을 중단하고 전문 딜러에게 연락합니다.

사용 목적

HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag(이하 '제품'이라 함)의 용도는 날카로운 모서리가 없는 물체를 최대 수심 30m까지 모래와 물로부터 보호하기 위한 보호 커버로 사용하는 것입니다. HERMETIC sling bag은 허리 또는 어깨에 착용할 수 있습니다.

이 제품은 식품 및 액체를 보관하기 위한 용도가 아닙니다.

이러한 규정에 따른 사용에서 벗어난 사용은 모두 규정에 어긋난 것으로 간주되며 부상, 손상, 오작동을 초래할 수 있습니다.

제품의 조립 및/또는 사용으로 인해 기능 장애가 발생하거나 다른 물건의 손상을 초래할 수 있는지 확실하지 않은 경우 제조업체에 문의하시기 바랍니다.

기술 자료

최대 수심: 30m

온도 저항: 최대 약 60°C

소재: TPU, 나일론, 네오딤

제조국: 중국

사용

사용에 앞서 제품의 취급법을 숙지하고 제대로 작동하는지 확인합니다.

⚠ 위험 정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장애가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.

⚠ 위험 생존 및 비상 장비로 사용 시 생명의 위험이 있음! 생존에 중요한 장비, 물품 또는 약품을 본 제품 내에 보관하지 않습니다.

⚠ 경고 산이나 알칼리와 같은 화학 물질을 보관하거나 보호용으로 사용할 경우 부상의 위험이 있습니다! 산이나 알칼리 등과 같은 화학물질을 보관하는 용도로 사용하지 마십시오. 산이나 알칼리 등과 같은 화학물질로부터 보호하는 용도로 사용하지 마십시오.

⚠ 경고 익스트림 스포츠 시 사용으로 인한 부상 위험! 익스트림 스포츠를 시작하기 전에 장비에서 제품을 완전히 제거합니다. 익스트림 스포츠 활동 중에는 제품을 사용하지 않습니다.

주의 HERMETIC 잠금 장치의 오염으로 기능이 손상됨! 금속 분진 또는 철 성분 함유 모래 등의 오염 물질이나 이물질이 HERMETIC 잠금 장치에 있으면 제대로 잠기지 않습니다. 항상 사용 전에는 HERMETIC 잠금 장치에 오염 물질이나 이물질이 없는지 확인합니다.

주의 자석식 HERMETIC 잠금 장치에 너무 근접하면 자기 띠 카드의 기능이 손상됨! 신용 카드와 주차 카드 등에 있는 자기 띠와 HERMETIC 잠금 장치 간에 2cm의 거리를 유지합니다. 신용 카드, 전자 장치, SD 카드에 있는 칩은 HERMETIC 잠금 장치에 손상되지 않습니다.

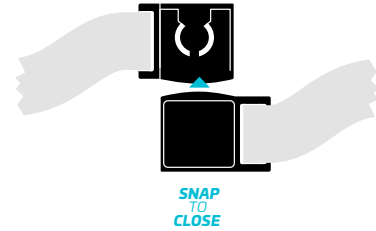
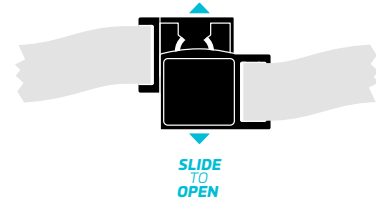
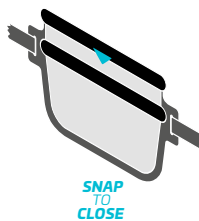
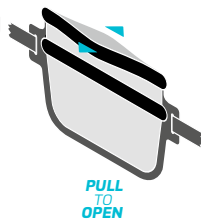
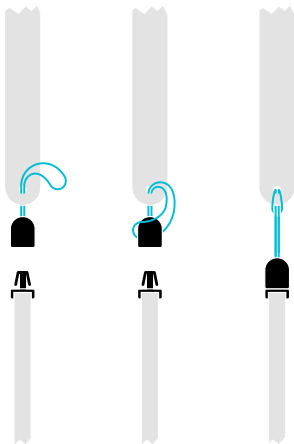
주의 날카롭거나 뾰족한 물체 근처에서 사용 또는 보관으로 인한 물적 손상! 모서리가 날카롭거나 뾰족한 물체 근처에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.

주의 30m를 넘는 수심에서 사용으로 인한 물적 손상! 최대 수심 30m 이하의 물에서만 제품을 사용하십시오.

주의 외부 수압으로 인한 물적 손상 또는 의도치 않은 버튼 작동! 외부 수압이 제품 내용물에 작용하여 예를 들어 자동차 키 등의 버튼이 의도치 않게 작동할 수 있습니다. 압력에 민감한 물체는 압력으로부터 충분히 보호하십시오.

매번 사용하기 전에 제품이 단단히 닫혀 있는지 확인하십시오.

참고: 물속에서는 기술적인 이유로 HERMETIC dry bag/HERMETIC sling bag 안에 있는 정전식 터치스크린(예: 스마트폰)을 조작할 수 없습니다.



소재의 시각적 변화 가능성에 대한 참고 사항

TPU는 내구성과 지속 가능성을 겸비한 아웃도어 제품 소재로서 다른 소재보다 훨씬 우수합니다. 자외선, 높은 습도 및 고온과 같은 환경적 영향으로 인해 투명 TPU는 시간이 지남에 따라 노화되어 시각적 변화를 보일 수 있습니다. 주요 변화는 다음과 같습니다: 필름의 탁화 및 백색 막 형성, 소재의 황변.

이러한 변화는 정상적인 현상으로 품질 결함이 아닙니다. 이는 장기적으로 피할 수 없는 화학적 과정에 의해 발생하며 **HERMETIC** 제품의 기능성이나 방수 성능에 영향을 미치지 않습니다.

"청소" 및 "보관" 섹션의 지침을 준수하면 유해한 환경 영향으로부터 제품을 보호하고 언급된 변화의 발생을 지연시킬 수 있습니다.

왜 TPU인가요?

당사의 방수 제품에 대해 TPU는 현재 대체 재료가 제공할 수 없는 기능성, 편안함 및 지속 가능성의 독특한 조합을 제공합니다:

- 스크래치, 마모 및 극한 온도에 대한 탁월한 내구성,
- 높은 유연성, 우수한 방수성 및 쾌적한 촉감,
- 가소제 무첨가,
- 뛰어난 내구성 및 재활용 가능.

정기 점검

제품의 손상 여부를 정기적으로 점검하십시오. 특히 다음 사항에 유의하십시오:

필름의 작은 균열이나 손상(잠금 장치 안쪽 포함)은 방수 기능 상실, 나아가 자석 이탈까지 초래합니다.

자석의 녹 자극이나 부피 변화(팽창)(잠금 장치 안쪽에서 확인 가능)는 아주 미세한 손상의 징후이며, 이러한 손상을 통해 물이 잠금 장치 내부로 침투하여 자석을 손상시켰을 수 있습니다. 이는 **HERMETIC** 잠금 장치의 방수 기능 상실로 이어집니다.

필름, 마감재 또는 자석에 손상이 보일 경우, 해당 제품은 더 이상 사용해서는 안 되며, 특히 귀중품 보호용으로 사용해서는 안 됩니다.

세척

주의 염분 잔류물로 인한 재료 노화 가속화! 염분 잔여물은 재료를 부식시키고 재료 노화를 가속화합니다. 염수와 접촉한 후에는 깨끗한 물로 완전히 헹구십시오.

주의 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하면 물적 손상 발생! 제품을 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하지 않습니다.

주의 부적합 세제로 세척하면 물적 손상이 발생! 세제, 염소 표백제, 다목적 세제, 알코올 함유 세제, 연마제 또는 딱딱한 솔로 제품을 세척하지 마십시오.

주의 전자 레인지 가열 또는 세척으로 인한 물적 손상! 전자 레인지로 제품을 가열하거나 세척하지 않습니다.

주의 부적절한 건조로 인한 제품 손상! 제품을 자연 건조시키십시오. 제품을 건조기, 난방기 또는 직사광선 아래에서 건조시키지 마십시오.

염수와 접촉하거나 오염된 경우 다음과 같이 제품을 세척하십시오:

1. 깨끗한 물과 소량의 세제를 사용하여 제품을 손세척합니다.
2. 세척 후 안팎을 부드러운 천으로 잘 닦아 말리십시오.
3. 건조한 주방용 스핀지를 *HERMETIC* 잠금 장치에 끼우면 제품이 계속해서 열려 있으므로 완전히 통풍 건조시킬 수 있습니다.

보관

⚠ 위험 작은 자성 부품을 삼키거나 잘못 삼키거나 흡입할 경우, 특히 어린이에게 생명의 위험! 제품이 손상되면 자석이 노출되거나 빠질 수 있습니다. 삼키거나 잘못 삼키거나 흡입한 작은 자성 부품은 체내에서 다른 자성 물체나 금속 물체를 끌어당겨 심각한 내상이나 사망에 이르게 할 수 있습니다. 작은 자성 부품을 절대 입이나 코에 넣지 않습니다. 작은 자성 부품이 체내로 들어간 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

주의 날카롭거나 뾰족한 물체 근처에서 사용 또는 보관으로 인한 물적 손상! 모서리가 날카롭거나 뾰족한 물체 근처에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.

주의 뜨거운 열기로 물적 손상 발생! 제품을 약 60°C 넘는 온도에 노출하지 않습니다.

제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
제품 내부까지 완전히 건조되었는지 확인하십시오. 제품 내부에 남아 있는 습기는 재료의 조기 노화를 촉진합니다.
서늘하고 건조하며 빛이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
장기간 실외에 보관하지 마십시오.
직사광선과 지속적인 고온으로부터 보호하십시오.

폐기

제품은 가정 쓰레기에 담아 폐기할 수 있습니다. 귀국의 해당 폐기 관련 환경 규정을 준수합니다.

책임

당사에서는 사용 설명서를 가능한 한 올바르게 완전하고 정확하게 제작하기 위해 모든 노력을 다했습니다. 설명서와의 오차를 완전히 배제할 수는 없으므로, 제공된 사용 설명서상의 오류에 대해 책임을 질 수 없습니다.

사용 설명서를 준수하지 않거나 규정에 따라 사용하지 않아 발생하는 손상에 대해 당사에서는 책임을 지지 않습니다.

제품을 용도에 맞지 않게 부적절하게 사용하거나 임의로 수리하면, 손상이 있더라도 책임을 지지 않습니다.

법적 공지

HERMETIC 및 *SNAP* 기술은 FIDLOCK의 하나 이상의 특허/특허 출원에 의해 법적 보호를 받고 있습니다. *HERMETIC* 및 *SNAP* 기술의 특허 보호에 대한 자세한 정보는

www.fid-ip.com에서 확인하실 수 있습니다.

더 자세한 정보는 다음 링크를 통해 당사 웹 사이트에서 확인하십시오.

www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 하노버, 독일, 하노버 주식회사, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com